



NEWSLETTER

May/June 2021

Maio/Junho 2021

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents and Guardians,



Christopher McLauchlan

Having now completed all the major construction works in Barra, and with the refurbishment of the former vicarage underway in Botafogo, the Board has made the decision to focus on the development of the Urca Site.

While the Urca Site has the advantage of being located in a quiet residential neighbourhood, it is physically constrained by the irregular and compressed nature of the campus buildings. The external space takes the form of small courtyards and patio areas linked by narrow passageways running between the buildings. The site has a main building, consisting of two towers, which provides the majority of teaching accommodation on the site. A series of five converted residential houses provides additional teaching rooms, each of which accommodate a different department. The historic boundary walls between the properties remain, giving rise to a number of circulatory and connectivity issues.

In 2018, the Prefeitura allowed property owners to submit proposals for projects to increase the area of construction. Consequently, through our local architects, we submitted a bid to increase our building area by raising the lower tower at the Urca site through adding three new floors. We subsequently engaged John McAslan of JMP, (the UK architect who designed Block H at Barra), to draw up conceptual plans for the new facilities.

Following meetings and consultations with the Prefeitura to explain our plans and requests, I am pleased to announce that we have had very positive feedback and we are in the final stages of completing the authorisation process. After further planning and design meetings with both our local and UK architects, we hope to begin construction of the new floors as soon as possible after full approval is granted, as well as commencing other works to improve the circulation of the site. This very positive outcome is due to teamwork involving Board Members, School Staff and

Prezados Pais e Responsáveis,

Tendo concluído todas as obras de maior porte na Barra, e com a reforma em curso da antiga casa paroquial em Botafogo, o Board tomou a decisão de focar no desenvolvimento do site da Urca.

Enquanto o site da Urca tem a vantagem de estar localizado em uma tranquila área residencial, este site se apresenta fisicamente limitado pela natureza irregular e restrita das suas construções. As áreas externas consistem em pequenas áreas de pátio e quadras, conectadas por passagens estreitas entre as construções. O site é constituído por um prédio principal, composto por duas torres, onde estão situadas a maioria das salas de aula. Um conjunto de cinco casas residenciais convertidas oferecem espaços pedagógicos adicionais, e cada uma dessas casas acomoda um departamento diferente. A estrutura histórica de suas paredes permanece erigida entre as propriedades, gerando uma série de questões de circulação e acesso.

Em 2018, a Prefeitura autorizou os proprietários de imóveis a submeter propostas de projetos para ampliar sua área de construção. Em função disto, e com o apoio dos nossos arquitetos locais, submetemos uma proposta para ampliar a nossa área construída elevando a torre mais baixa da Urca, que ganharia três novos andares. Em seguida, contratamos o John McAslan, da JMP, (o arquiteto do Reino Unido que projetou o Bloco H da Barra), para desenvolver planos conceituais para as novas áreas.

Após reuniões e consultas com a Prefeitura para explicar os nossos planos e a nossa solicitação de autorização, tenho a satisfação de anunciar que recebemos feedback muito positivo e estamos nos estágios finais de concluir o processo de autorização. Após novas reuniões de planejamento e projeto com os nossos arquitetos locais e do Reino Unido, esperamos iniciar a construção dos novos andares o mais brevemente possível após a aprovação final ser

PTA, and I would like to extend my sincere thanks to all for their hard work.

In addition, I am also happy to advise that we are finalising the purchase of a converted house on Rua Osório de Almeida, which is approximately two minutes' walk from the Urca Site. The house has the potential to accommodate a year group of around 60 students. In the short term (to end 2021) this will enable an extra year group to be brought back into School as early as possible in term 2. In the medium term, 2 – 3 years, it will provide extra teaching space, as well as easing space demands whilst work is being carried out raising the lower tower.

This is great news for the School and congratulations go to everybody involved in these two projects.

Mr Christopher McLauchlan'1973
Chair of the Board of Governors

concedida, além de outras obras para melhorar a circulação no site. Este resultado muito positivo se deve a um trabalho de equipe envolvendo Membros do Board, funcionários da Escola e a PTA, e eu gostaria de estender os meus sinceros agradecimentos a todos por seu empenho e trabalho.

Além disso, também tenho a alegria de anunciar que estamos finalizando a compra de uma casa convertida na Rua Osório de Almeida, que fica a aproximadamente dois minutos a pé do site da Urca. A casa tem o potencial para acomodar um year group com cerca de 60 estudantes. Em breve (para finalizar 2021), este espaço permitirá que mais um year group possa estar presencialmente na Escola, o quanto antes no segundo semestre. A médio prazo, em 2 – 3 anos, esta casa oferecerá espaços pedagógicos adicionais, reduzindo a demanda por espaço enquanto as obras para elevar a torre mais baixa estiverem em curso.

Essas são ótimas notícias para a Escola e parabênizo a todos que se envolveram nesses dois projetos.

Mr. Christopher McLauchlan'1973
Chair *do* Board of Governors



FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

In the Chair of the Board's report, you will have read about the exciting developments at the Urca Site which will increase provision and space for the students. We have been working on these developments for some time so it is very satisfying to see the projects come to fruition. Although Urca has been prioritised for improvements, I am pleased to report that work to renovate

the former vicarage at the Botafogo Site is progressing well. You will recall that this house and adjoining annex will be used for a reception and secretarial area, the Head of Botafogo Site's office, meeting facilities and offices for the Admissions, Communications and Marketing department. These new facilities will essentially become the centre for the school as our offices gradually move out of the cloister area of the Church. With the external designs by our UK architect John McAslan and local executive architect, and creative ideas by our interior designers, we believe these buildings will be a beautiful centrepiece to our school and the Botafogo Site as a whole. Although we may be able to begin to use some of the facilities next term, unfortunately the adjoining gardens won't be developed until the temporary classrooms are removed.



Prezados Pais,

No artigo do Chair do Board, os senhores terão lido sobre os empolgantes desenvolvimentos no site da Urca, que ampliarão a oferta de espaços para os estudantes. Temos trabalhado nesses projetos há algum tempo, sendo muito gratificante vê-los se concretizar. Ainda que a Urca seja a prioridade para melhorias, tenho a satisfação de reportar que as obras para reformar a antiga casa paroquial no site de Botafogo estão progredindo bem. Os senhores se lembrarão que esta casa e o seu anexo serão utilizados como área de recepção e secretaria, escritório do Head de Botafogo, salas de reunião e escritórios para o departamento de Admissão, Comunicação e Marketing. Esses novos espaços se tornarão em essência o centro da escola, à medida que os nossos escritórios forem sendo gradualmente transferidos do pátio interno da Igreja. Com os designs externos do nosso arquiteto do Reino Unido, John McAslan, e do arquiteto executivo local, e com ideias criativas dos nossos designers de interiores, acreditamos que estas construções serão um belo ponto central para a nossa escola e para o site de Botafogo. Embora haja a possibilidade de que possamos começar a utilizar alguns desses espaços no próximo semestre, infelizmente os jardins do anexo só poderão ser executados quando as salas de aula temporárias puderem ser removidas.

O nosso processo de credenciamento de 5 anos junto ao Conselho de Escolas Internacionais (CIS) se iniciou, e tenho a satisfação de anunciar que recebemos feedback muito positivo a partir do nosso Relatório Preparatório, composto por 43 páginas. O nosso relatório, que inclui uma reflexão do Head, e Comentários Avaliativos sobre os Níveis para cada um dos 8 Domínios, foi aprovado pelo nosso Avaliador do CIS e abaixo seguem dois extratos desta avaliação:

"No todo, a Escola Britânica realizou um trabalho excepcional ao oferecer informações que confirmam o alinhamento da escola com os níveis de credenciamento do CIS."

"A Escola Britânica teve um excelente início no seu processo de credenciamento."

A próxima etapa do nosso processo de credenciamento é desenvolver um Relatório Preparatório com mais detalhes e compartilhar, através da plataforma do CIS, uma variedade de evidências. Teremos, por uma semana, mais para o final de outubro de 2021, uma Visita Preparatória de uma equipe menor de representantes de



Our 5-year re-accreditation process with the Council of International Schools (CIS) has begun and I am pleased to announce that early feedback on our 43 page Preparatory Report has been very positive. Our report, which includes a reflective Statement from the Head, and Evaluative Commentaries on the Standards within each of the 8 Domains, has been approved by our CIS Evaluator and extracts from his summative statements are:

“As a whole, TBS has done an outstanding job in providing the background to confirm the school’s overall alignment with CIS accreditation standards.”

“Overall, TBS has made an excellent start to the re-accreditation process”

Our next step in the re-accreditation process is to develop our Preparatory Report in more detail and upload a range of evidence to the CIS platform. We will have a Preparatory Visit by a small team of CIS accrediting officers for a full week in late October 2021, either in person or virtually, depending on the prevailing pandemic conditions. After feedback from the visit, the school will then need to undertake a very thorough Self Study throughout 2022, with a final Team Visit in early 2023.

Our application to join COBIS (Council of British International Schools) is progressing well and we hope to be a member of this organisation very soon. Membership of COBIS will bring a number of benefits, for example: global network of 250 similar schools in 80 different countries; conferences, staff development and training; staff recruitment; a global community of students with competitions, festivals and games; and lobbying UK Government and Exam Boards on our behalf.

As we approach the end of term, we have a number of staff and students leaving our school, so I would like to take this opportunity to wish them all the very best with their future endeavours, wherever they will be heading. We also look forward to welcoming new staff and students at the beginning of term 2.

Mr John Nixon MBE
Director

credenciamento do CIS, realizada pessoalmente ou de forma virtual, a depender da situação da pandemia. Após o feedback desta visita, a escola terá de realizar, durante o ano de 2022, um minucioso Self Study, e receberá, no início de 2023, uma visita final.

A nossa candidatura para integrar o COBIS (Conselho de Escolas Britânicas Internacionais) está progredindo bem, e esperamos muito em breve nos tornarmos um membro desta organização. Ser um membro do COBIS nos trará diversos benefícios, como, por exemplo: pertencer a uma rede global com 250 escolas semelhantes, situadas em 80 países diferentes; conferências, desenvolvimento profissional e treinamento; recrutamento de professores; uma comunidade global de estudantes com competições, festivais e jogos; e nos representar junto ao Governo do Reino Unido e os Comitês de Exames.

Ao nos aproximarmos do final do semestre, alguns funcionários e estudantes estão deixando a nossa escola, e gostaria de aproveitar para lhes desejar tudo de melhor em sua jornada futura, para onde quer que estejam se dirigindo. Também aguardamos a oportunidade para dar as boas-vindas a novos funcionários e alunos, no início do segundo semestre.

Mr. John Nixon MBE
Diretor

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager

"The nutrition team is always looking to improve the food service offered at the school. Since the creation of the Food Policy, developed by the PTA's Food Committee in 2015, our main objective has been to offer a nutritious and balanced diet for our students. From 2015 until now, given new studies and scientific evidence, the Food Policy has undergone some updates.

We understand school food provision as a social practice that promotes health and builds autonomy. However, dealing with collective food is not easy, since - within our context - we have hundreds of families, habits and cultures, which need to be respected and attended to with the same quality.

In recent months, during the pandemic scenario, our biggest challenge was to adapt to the guidelines so that we could return to receiving our students in person. In this process of adaptation, as you all know, our physical space and menu went through several changes.

Currently, for the primary the snack is served in the classroom in individual kits. The snack consists of one or two types of carbohydrate (according to the age group), fruit and box juice (it should be noted that we use brands that do not have synthetic preservatives, added sugars or dyes in their composition). Seniors have a snack in the cafeteria (except Class 5 in Botafogo).

Lunch takes place in the cafeteria, with free buffet service, but without self-service. The cafeteria staff assemble the dishes and the student, after choosing between the available options and the desired quantity, receives the tray at the end of the line of counters. There is no distinction between the foods served to

Prezados Pais,

Nesse mês, estou cedendo a minha coluna para as nutricionistas da escola, Juliana Fernandes (Barra) e Tatiane Souza (Zona Sul) para falarem um pouco do que temos realizado seguindo sempre a Política de Alimentação da escola. Agradeço muito a todos por tudo, desejando um excelente mês de julho para todos.

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa

"A equipe de nutrição está sempre em busca de aprimorar o serviço de alimentação oferecido na escola. Desde a criação da Política Alimentar, desenvolvida junto ao Comitê de Alimentação da PTA, em 2015, temos tido como principal objetivo ofertar uma alimentação nutritiva e balanceada para nossos alunos. De 2015 para cá, diante de novos estudos e evidências científicas, a Política Alimentar passou por algumas atualizações.

Compreendemos a alimentação escolar como prática social, promotora de saúde e construtora de autonomia. Entretanto, tratar da alimentação coletiva não é fácil, visto que - dentro do nosso contexto - temos centenas de famílias, hábitos e culturas, que precisam ser respeitados e atendidos com a mesma qualidade.

Nos últimos meses, no cenário de pandemia, nosso maior desafio foi se adequar às orientações para que pudéssemos voltar a receber nossos alunos de forma presencial. Neste processo de adaptação, como é de conhecimento dos senhores, nosso espaço físico e o cardápio passaram por diversas mudanças.

Atualmente, para os alunos do Primary, o lanche é servido em sala de aula em kits individuais. O lanche é composto por um ou dois tipos de carboidrato (de acordo com a faixa etária), fruta e suco de caixa (cabe ressaltar que utilizamos marcas que não possuem em sua composição conservantes sintéticos, adição de açúcares ou corantes). Os alunos do Senior fazem o lanche no refeitório (exceto a Classe 5 de Botafogo).

O almoço acontece no refeitório, com serviço de buffet liberado, sem self-service. A equipe do refeitório faz a montagem dos pratos e o aluno,

students and adults at the school, only changes in the form of presentation (chopped or whole) to suit the age group.

We believe in a balanced diet without excluding any type of food, so we do not, for example, exclude sweet preparations, which are no longer present at lunch, but are sent in snacks and respecting the Food Policy proposals, we use ingredients of better nutritional quality (whole flour, demerara/brown sugar, cocoa, among others). In addition, we are also concerned with sensory quality and, therefore, we are frequently analysing and making adjustments to recipes and presentation of preparations.

We are always available to receive feedback from students with their suggestions and criticisms, and - in front of them - to develop action plans.

[Click here for a quick view of our lunchtimes at the 3 sites.](#)

“Food and feeding [...] will certainly be designed both by understanding their composition and nutritional quality and, mainly, as a fundamental element in the continuity of life and reproduction of the human species, as a historical part of human living. From this perspective, food resumes its characteristic of a constitutive element of the world that is related to the economy, capital, health, culture, work, pleasure, taste, etc. By being identified as such, it enables the empowerment of human beings from their conditions as autonomous subjects, protagonists responsible for the construction of a citizen society, which coexists with this entire web of relationships”.

Barbosa, Najla Veloso Sampaio et al. Alimentação na escola e autonomia - desafios e possibilidades. *Ciência & Saúde Coletiva* [online]. 2013, v. 18, n. 4 [Acessado 11 Junho 2021], pp. 937 “

**Juliana Fernandes (Nutritionist - Barra) and
Tatiane Souza (Nutritionist - Botafogo e Urca)**



após escolher entre as opções disponíveis e a quantidade desejada, recebe a bandeja ao final da linha de balcões. Não há distinção entre os alimentos servidos aos alunos e adultos da escola, apenas mudanças na forma de apresentação (picado ou inteiro) para se adequar à faixa etária.

Acreditamos em uma alimentação equilibrada e sem exclusão de nenhum tipo de alimento, por isso não fazemos, por exemplo, a exclusão de preparações doces, que não estão mais presentes no almoço, mas são enviadas nos snacks e, respeitando as propostas da Política Alimentar, utilizamos ingredientes de melhor qualidade nutricional (farinha integral, açúcar demerara/mascavo, cacau, entre outros). Além disso, também nos preocupamos com a qualidade sensorial e, por isso, estamos frequentemente analisando e fazendo ajustes nas receitas e apresentação das preparações.

Estamos sempre disponíveis para receber o feedback dos alunos com suas sugestões e críticas, e - diante delas - desenvolver planos de ação.

[Clique aqui para ver um breve vídeo do nosso almoço nos 3 sites.](#)

“O alimento e a alimentação [...] certamente serão desenhados tanto pelo entendimento de sua composição e qualidade nutricional quanto, principalmente, como elemento fundamental na continuidade da vida e reprodução da espécie humana, como parte histórica do viver humano. Nessa perspectiva, o alimento retoma sua característica de elemento constitutivo do mundo que se relaciona com a economia, com o capital, com a saúde, com a cultura, com o trabalho, com o prazer, com o sabor, etc. Ao ser identificado como tal, possibilita o empoderamento dos seres humanos de suas condições de sujeitos autônomos, protagonistas responsáveis pela construção de uma sociedade cidadã, que convive com toda essa teia de relações”. “

*Barbosa, Najla Veloso Sampaio et al. Alimentação na escola e autonomia - desafios e possibilidades. *Ciência & Saúde Coletiva* [online]. 2013, v. 18, n. 4 [Acessado 11 Junho 2021], pp. 937*

**Juliana Fernandes (Nutricionista - Barra) e
Tatiane Souza (Nutricionista - Botafogo e Urca)**

Staff Development



Melissa Beeko

Colleagues from all sites and sections have engaged recently with well-being sessions delivered by external psychologist Marcília Neves. The sessions involved a practical look at mindfulness and self-care, and were a welcome opportunity to reflect during the busy run up to the end of term.



Mike Gardner

Alongside continued emphasis on sharing best practice, senior school staff have been working in departments to update and re-align curriculum documentation. Urca continues to focus on effective feedback, while Barra seniors have spent some time looking at the role of the tutor in our pastoral provision. Colleagues in primary continue to deepen their understanding of formative assessment; an ongoing area of focus for this bimester.

June also sees two exciting professional development opportunities in the shape of international education conferences: the [Festival of Inclusion](#) and the [Festival of Education](#).

Ms Melissa Beeko & Mr Michael Gardner
Staff Development Coordinators

Desenvolvimento Profissional

Colegas dos três sites e das diferentes sections participaram recentemente de sessões sobre bem-estar, conduzidas pela psicóloga Marcília Neves. As sessões trouxeram um olhar prático sobre mindfulness e autocuidado, e foi uma oportunidade bem recebida para refletir durante o período agitado que antecedeu o fim do semestre.

Paralelamente à ênfase contínua em compartilhar as melhores práticas, os professores do Senior têm trabalhado nos seus departamentos para atualizar e realinhar a documentação sobre o currículo. A Urca continua a se dedicar ao feedback efetivo, enquanto o Senior da Barra dedicou algum tempo para discutir o papel do tutor dentro da nossa estrutura de pastoral. Os colegas do Primary continuaram a aprofundar o seu conhecimento sobre avaliação formativa, uma área de enfoque que perpassou todo o bimestre.

No mês de junho, estão sendo realizadas duas empolgantes oportunidades de desenvolvimento profissional no formato de conferências internacionais de educação: o [Festival da Inclusão](#) e o [Festival de Educação](#).

Ms. Melissa Beeko e Mr. Michael Gardner
Coordenadores de Desenvolvimento Profissional

TBSRJMUN XIX Conference

From Friday 11th to Sunday 13th June, we were honoured to host the 19th edition of the TBSRJMUN Conference, in its second online edition.

The Opening and Closing ceremonies are still available on Youtube, with a special short musical presentation from our own Eduarda Barreto before the start of the Opening Ceremony.

Congratulations to our Secretariat and Leadership Team, who worked tirelessly for months to make the Conference possible, as well as all Junior and Senior delegates, who were thoroughly engaged in debating and resolution-writing throughout the three long days of our Conference - which consisted of students from both Barra and Zona Sul TBS units, but also eight other international schools throughout Brazil.

Some of our TBS students stood out and won awards, so a special congratulations to:

- Alice Guetta (Urca), Best Delegation (Syria, Junior Human Rights Council)
- Inês Barreau & Julia Sabrosa (Botafogo), Best Delegation (China, Junior Security Council)
- Isabella do Cima Klein & Francisco Tilley (Botafogo), Outstanding Delegation (Russia, Junior Security Council)
- João Pedro Oakim & Felipe Trojman (Urca), Best Delegation (USA, Political Committee)
- Gabriella Dias (Barra), Outstanding Delegation (Edmund Pevensie, Chronicles of Narnia)
- Gabriela Linhares (Barra), Best Delegation (Charles, Prince of Wales, Royal Court of the United Kingdom)

TBSRJMUN XIX Leadership Team:

- (Urca Alumnus) Eduardo Koranyi - Secretary General
- (Urca Alumnus) Maria Fernanda Borda - Deputy Secretary General
- Nina Zamith (Urca - Under-Secretary General for Communications)
- Vitória Medina (Barra - Under-Secretary General for Logistics)
- Eduarda Barreto (Barra - Under-Secretary General for the Press Corps)
- Ian Lourenço (Barra - Under-Secretary General for Special Committees)
- Gabriela Pires (Barra - Under-Secretary General for Senior UN Agencies)
- Luiza Gutterres (Urca - Under-Secretary General for Junior UN Agencies)

XIX Conferência da Mini-ONU da Escola Britânica

De sexta-feira a domingo, 11 a 13 de junho, tivemos a honra de sediar a 19ª edição da Conferência da Mini-ONU da Escola Britânica, em sua segunda edição on-line.

As cerimônias de Abertura e de Encerramento ainda se encontram disponíveis no Youtube, com uma apresentação musical especial da nossa aluna Eduarda Barreto, antes do início da Cerimônia de Abertura.

Parabenizamos a nossa Equipe de Secretários e Liderança, que trabalhou muito por meses para que a realização da Conferência fosse possível, assim como os nossos participantes Junior e Senior, que, durante os três longos dias da nossa Conferência, se envolveram profundamente nos debates e na escrita de resoluções. Participaram deste evento alunos da Barra e da Zona Sul, assim como estudantes de oito outras escolas internacionais, localizadas em diferentes partes do Brasil.

Alguns dos alunos da Escola Britânica se destacaram e foram agraciados com prêmios. Nossas especiais felicitações vão para:

- Alice Guetta (Urca), Melhor Delegação (Síria, Conselho Junior de Direitos Humanos)
- Inês Barreau e Julia Sabrosa (Botafogo), Melhor Delegação (China, Conselho Junior de Segurança)
- Isabella do Cima Klein e Francisco Tilley (Botafogo), Outstanding Delegation (Rússia, Conselho Junior de Segurança)
- João Pedro Oakim e Felipe Trojman (Urca), Melhor Delegação (EUA, Comitê Político)
- Gabriella Dias (Barra), Outstanding Delegation (Edmund Pevensie, Crônicas de Nárnia)
- Gabriela Linhares (Barra), Melhor Delegação (Charles, Príncipe de Gales, Corte Real do Reino Unido)

Equipe de Liderança da XIX Mini-ONU da Escola Britânica:

- (Ex-aluno da Urca) Eduardo Koranyi – Secretário-Geral
- (Ex-aluna da Urca) Maria Fernanda Borda – Vice-Secretária-Geral
- Nina Zamith (Urca – Subsecretária-Geral de Comunicações)
- Vitória Medina (Barra – Subsecretária-Geral de Logística)
- Eduarda Barreto (Barra – Subsecretária-Geral de Imprensa)
- Ian Lourenço (Barra – Subsecretário-Geral de Comitês Especiais)
- Gabriela Pires (Barra – Subsecretária-Geral de Agências Senior da ONU)
- Luiza Gutterres (Urca – Subsecretária-Geral de Agências Junior da ONU)
- Bruna Guerra (Barra – Head Chair do Conselho de Segurança)

- Bruna Guerra (Barra - Head Chair of the Security Council)
- Sophie Guetta (Urca - Chair of the Security Council)
- Anita Taulois (Urca - Head Chair of the Political Committee)
- Ana Beatriz Duarte (Urca - Chair of the Political Committee)
- Manuela Leão (Urca - Head Chair of the Human Rights Committee)
- Rafaela Pires (Barra - Chair of the Human Rights Council)
- Giovana Rabello (Urca - Head Chair of Special Committee 1, Narnia)
- Laura Sabrosa (Urca - Head Chair of the Junior Security Council)
- Laura Binenbojm (Urca - Chair of the Junior Security Council)
- Victor Souza (Barra - Chair of the Junior Human Rights Council)

- *Sophie Guetta (Urca – Chair do Conselho de Segurança)*
- *Anita Taulois (Urca – Head Chair do Comitê Político)*
- *Ana Beatriz Duarte (Urca – Chair do Comitê Político)*
- *Manuela Leão (Urca – Head Chair do Comitê de Direitos Humanos)*
- *Rafaela Pires (Barra – Chair do Comitê de Direitos Humanos)*
- *Giovana Rabello (Urca – Head Chair do Comitê Especial 1, Nárnia)*
- *Laura Sabrosa (Urca – Head Chair do Conselho Junior de Segurança)*
- *Laura Binenbojm (Urca – Chair do Conselho Junior de Segurança)*
- *Victor Souza (Barra – Chair do Conselho Junior de Direitos Humanos)*

Ms Mariana Martins
MUN Coordinator

Ms. Mariana Martins
Coordenadora da Mini-ONU



Festa Junina

Festa Junina



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

We are at the end of first bimester and we have certainly achieved a lot so far this year. It has been really great to be able to give all children in Primary the opportunity to be in school all day every day. We hope that next term we will be able to do the same with all students in Senior School.

As always at the end of the term, we are saying goodbye and thank you to some members of staff. Sadly, Mr Paul Barrie, the Head of Senior School at Barra, is leaving TBS to take up a new challenge in Romania. I would like to thank Mr Paul for all his great work in the two and a half years he has been at Barra. He will be missed by his colleagues, by the students and by parents. We wish Mr Paul all the very best in his new post and hope that he will keep fond memories of his time here at Barra.

Mr Adrian Jarratt, the whole school Learning Technologies Coordinator is leaving TBS at the end of term. Although Mr Adrian worked across all three sites of the school, he has been particularly helpful at Barra promoting ICT in the classroom, training teachers in Primary and in helping to set up and train staff to use Google Classroom. We wish Adrian well on his return to the UK. Also leaving Senior School Science Department at the end of this term is Mr Jonathan Dawson and Mr Martin Beard. Mr Jonathan has been at the school for 18 months and will be taking up a new post in Japan and Mr Beard, who worked at Urca for many years, has worked at Barra for the past six months. Again, a big "thank you" to Mr Jonathan and Mr Beard and best wishes to both for the future. In Primary, Ms Fabiana Abreu is relocating to Spain this July. Fabiana has worked as a teacher in Lower Primary and in the Portuguese Department this year. We would like to thank Ms Fabiana for all her work and dedication at TBS and wish her well for the future.

As we head into the July break, I would like to thank all staff for their commitment, hard work and professionalism and all parents for their great support of the school. We are looking forward to receiving all students back in school for the start of next bimester on Monday 2nd August. I wish all students, parents and teachers a wonderful, restful and relaxing break. Take care and stay safe.

Kind regards,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Estamos no fim do primeiro bimestre e certamente já fizemos muitas conquistas este ano. Realmente tem sido ótimo poder dar a todas as crianças do Primary a oportunidade de estar na escola diariamente, por todo o dia. Esperamos que, no próximo semestre, possamos fazer o mesmo com todos os alunos do Senior School.

Como costuma acontecer ao final do semestre, estamos nos despedindo e agradecendo a alguns colegas. Infelizmente, o Mr. Paul Barrie, Head do Senior School na Barra, está deixando a Escola Britânica para iniciar um novo desafio na Romênia. Eu gostaria de agradecer ao Mr. Paul por todo o seu excelente trabalho nos dois anos e meio em que ele esteve na Barra. Colegas, alunos e pais sentirão sua falta. Desejamos ao Mr. Paul tudo de melhor em sua nova função e esperamos que ele leve consigo memórias afetuosas do seu tempo aqui na Barra.

O Mr. Adrian Jarrett, Coordenador de Tecnologias da Aprendizagem de toda a escola, também está deixando a Escola Britânica no final do semestre. Embora tenha trabalhado nos três sites, o Mr. Adrian nos ajudou bastante na Barra com a promoção das Tecnologias de Informação e Comunicação nas salas de aula, oferecendo treinamento aos professores do Primary e auxiliando na adoção e no treinamento dos funcionários para o uso do Google Classroom. Desejamos ao Adrian um bom retorno ao Reino Unido. Também estão deixando o Departamento de Ciências do Senior School agora no final do semestre o Mr. Jonathan Dawson e o Mr. Martin Beard. O Mr. Jonathan esteve na escola por 18 meses e iniciará um novo trabalho no Japão, e o Mr. Beard, que trabalhou na Urca por muitos anos, atuou na Barra nos últimos seis meses. Nosso "muito obrigado" ao Mr. Jonathan e ao Mr. Beard e nossos votos de um ótimo futuro para ambos. No Primary, a Ms. Fabiana Abreu está se mudando para a Espanha agora em julho. A Fabiana trabalhou este ano como professora do Lower Primary e do Departamento de Português. Gostaríamos de agradecer à Ms. Fabiana por todo o seu trabalho e dedicação à Escola Britânica e desejamos a ela tudo de bom em seu futuro.

Ao chegarmos ao recesso de julho, eu gostaria de agradecer a todos os funcionários por seu comprometimento, trabalho árduo e profissionalismo; e aos pais, por seu grande apoio à escola. Esperamos receber de volta à escola todos os alunos para iniciarmos o próximo bimestre na segunda-feira, dia 2 de agosto. Desejo a todos os alunos, pais e professores um recesso maravilhoso, reparador e relaxante. Tenham cuidado e permaneçam seguros.

Cordialmente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit



Sonia Salgado

We have reached the end of term one 2021, and it has been a term like no other. Back to February, it was fantastic to welcome back the students, some of whom we had not seen since March 2020. The school reopened in a very different way to normal and the focus was clearly upon getting the students back into the buildings and back to learning. We would like to thank the students for their hard work and achievement so far.

During the first term, the Early Years and MP1 coordinators run parents' workshops about the different subjects within the curricula. The workshops provided parents with knowledgeable advice as how to encourage learning through practical strategies and how to help the children at home. Thank you to all parents who attended the workshops. We hope you are aware about the methodologies adopted by Early Years and MP1, and now you are able to better support your child.

The last week of term brought a number of our International Early Years Curriculum (IEYC) and International Primary Curriculum (IPC) topics to a close and classes across Lower Primary showcased their learning through a wide range of exciting Exit Points events. These events demonstrate our students' ability to communicate their ideas, collaborate with others and answer questions with confidence.

We would like to publicly say thank you to you – our student's families for your support and trust in us over this time. We continue to value your support and involvement in our learning community. We are sure you will join us in thanking the staff who have worked extremely hard to ensure the best quality provision for students in challenging circumstances.

We would also like to take this opportunity to wish you and your family a relaxing July break.

Looking forward to welcome you back on Monday, 2nd August 2021, to begin second term full of educational activities and learning opportunities.

Happy and safe holidays!

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Chegamos ao final do primeiro semestre de 2021, e este foi um semestre como nenhum outro.

Em fevereiro, foi fantástico dar as boas-vindas, em seu retorno à escola, aos nossos alunos, alguns dos quais não víamos desde março de 2020. A escola reabriu de um modo muito diferente do normal e o foco era claramente o de acomodar as crianças em nossos prédios e retomar o aprendizado. Nós gostaríamos de agradecer aos alunos por seu empenho e por suas conquistas até este momento.

Durante o primeiro semestre, as coordenadoras de Early Years e do MP1 conduziram workshops para pais sobre as diferentes disciplinas que compõem os nossos currículos. Nos workshops, foram oferecidas aos pais orientações embasadas sobre como incentivar o aprendizado por meio de estratégias práticas e sobre como auxiliar as crianças em casa. Agradecemos a todos os pais que participaram desses workshops. Esperamos que os senhores estejam cientes das metodologias adotadas no Early Years e no MP1, e que estejam mais aptos a apoiar a sua criança.

Na última semana do semestre, diversos tópicos dos nossos International Early Years Curriculum (IEYC) e International Primary Curriculum (IPC) foram concluídos e as turmas do Lower Primary apresentaram o que aprenderam por meio de uma ampla variedade de eventos empolgantes dos Exit Points. Nesses eventos, os nossos alunos demonstraram a sua habilidade de comunicar suas ideias, de colaborar com seus colegas e de responder perguntas de maneira confiante.

Gostaríamos de agradecer publicamente às famílias dos nossos alunos por seu apoio e confiança durante este período. Continuamos a valorizar o seu apoio e envolvimento na nossa comunidade de aprendizagem. Temos certeza de que os senhores se juntarão a nós para agradecer aos nossos professores, que trabalharam com extremo afinco para garantir a melhor oferta educacional aos estudantes, sob circunstâncias desafiadoras.

Também gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para desejar aos senhores e suas famílias um relaxante recesso de julho.

Aguardamos para lhes dar as boas-vindas na segunda-feira, 2 de agosto de 2021, quando iniciaremos o segundo semestre, cheio de atividades educacionais e de oportunidades de aprendizagem.

Férias felizes e seguras!

Ms. Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Pre-Nursery

During our third Learning Unit called “This is Me”, Pre-Nursery children increased their sense of ‘self and other’, with a growing interest in the similarities and differences that exist within family and friendship. Throughout this Unit, children could share their own preferences, talk about people who live with them and express their feelings. This Unit was also a wonderful opportunity to enhance their interest in others, and to develop friendships beyond their immediate circle.

Pre-Nursery Teachers



Pre-Nursery

Durante a nossa terceira Unidade de Aprendizagem, chamada “This is Me”, as crianças do Pre-Nursery aprofundaram o seu entendimento sobre o “eu e o outro”, com um interesse crescente pelas semelhanças e diferenças que existem dentro da família e com relação aos amigos. No decorrer desta Unidade, as crianças puderam compartilhar suas preferências, falar sobre as pessoas com que moram e expressar os seus sentimentos. Esta Unidade foi também uma oportunidade maravilhosa para aprimorar os seus interesses pelos outros, e desenvolver amizades para além do seu círculo imediato.

Professoras do Pre-Nursery

Nursery

During the “Loose Part” Learning Unit, Nursery children had the opportunity to make their own play dough using their imaginations to create all sorts of doughy fun. Children enjoyed rolling, poking and squishing dough. The main feature of this activity is the way in which children were allowed to enjoy freedom to explore and play with different materials. It helped children to develop their hand-eye coordination skills and also strengthen the small muscles in the fingers. This is essential so that children can start to gain the fine control they will need to start early mark making and pencil control later on to start to form letters.

Nursery Teachers

Nursery

Durante a Unidade de Aprendizagem “Loose Part”, as crianças do Nursery tiveram a oportunidade de criar sua própria massa de modelar, usando a sua imaginação, para criar diferentes tipos de diversão moldável. As crianças gostaram de enrolar, apertar com o dedo e espremer a massa de modelar. A principal característica desta atividade foi a maneira como as crianças puderam desfrutar de sua liberdade para explorar e brincar com diferentes materiais. Esta atividade ajudou as crianças a desenvolver sua habilidade de coordenar o olhar com o movimento das mãos, assim como a fortalecer os pequenos músculos dos seus dedos, algo essencial para que as crianças possam começar a desenvolver o controle fino de que precisam para, mais à frente, controlar o lápis e começar a formar as letras

Professoras do Nursery



Reception

In Learning Unit 2 – “Imagine that!”, pupils have been learning about different famous artists and their artistic styles. Throughout their lessons, they have been exposed to a variety of art materials. This way, they have been able to develop their knowledge, their skills and their understanding.

They are able to cut, paste, paint, build and colour. These are skills. They know different types of art materials, such as: colourful paper, oil pastels, felt tips, crayons, paint, tape, brushes and water paint. This is knowledge.

They are able to identify the best materials in order to create their masterpiece. This is understanding.

One of the artists they studied about was Pieter Mondrian. The Dutch artist used shapes and primary colours in his artworks. Inspired by Mondrian style, Reception students worked with shapes –rectangles and squares as well as the primary colours and created wonderful masterpieces.

Inspired by Vincent Van Gogh children in Reception planted Sunflowers. It was a great opportunity to follow instructions and respect the steps outlined in How to plant Sunflowers. Children enjoyed this activity a lot and they are ready to take care of our special garden!

In this Learning Unit, students also learned about artists such as Pollock, Tingatinga and Matisse. We can all be artists, and make exciting things happen with our imagination. Check out their beautiful Art pieces and special activities.

Reception Teachers

Reception

Na Unidade de Aprendizagem 2 – “Imagine that!”, os alunos têm aprendido sobre diferentes artistas famosos e seus estilos artísticos. Ao longo das aulas, os alunos foram apresentados a uma variedade de materiais de arte. Desse modo, eles puderam desenvolver seu conhecimento, suas habilidades e seu entendimento profundo.

As crianças conseguem cortar, colar, pintar, construir e colorir. Essas são habilidades.

Elas conhecem diferentes tipos de materiais artísticos, tais como: papel colorido, giz pastel oleoso, hidrocor, giz de cera, tinta, fita, pincéis e aquarela. Isto é conhecimento.

Elas são capazes de identificar os melhores materiais para criar seus trabalhos de arte. Isto é um entendimento profundo.

Um dos artistas estudados foi Pieter Mondrian. Este artista holandês utilizava formas e cores primárias em seus trabalhos de arte. Inspirados no estilo de Mondrian, os alunos do Reception trabalharam com formas – retângulos e quadrados – e com as cores primárias para criar maravilhosos trabalhos de arte.

Inspiradas em Vincent Van Gogh, as crianças do Reception plantaram girassóis. Esta foi uma ótima oportunidade de seguir instruções e respeitar as etapas descritas em Como plantar girassóis. As crianças gostaram muito dessa atividade e estão prontas para cuidar do nosso jardim especial!

Nesta Unidade de Aprendizagem, os alunos também aprenderam sobre artistas como Pollock, Tingatinga e Matisse. Todos podemos ser artistas, e fazer coisas empolgantes acontecerem com a nossa imaginação. Vejam os belos trabalhos de arte e atividades especiais deles.

Professoras do Reception



Infant 2

Growth Mindset

Children with a growth mindset believe that intelligence can be developed. They understand that it is a result of practice/work because the brain develops as it is stimulated and challenged. Focusing on this belief, Infant 2 children have been discussing growth and fixed mindset throughout the PSHE lessons. They watched a five-episode video series on Class Dojo where they keep up with Mojo and his friend Katie and follow their adventures and discoveries. We introduced the idea of a growth mindset by the simple idea that your brain is like a muscle, so we can train it and have a profound impact on learning. Then, we reflected about the magic of making mistakes and the incredible power of the word 'yet'. Finally, we started trying to embed it in our daily class routine and realised that school is a place to develop our abilities and think of challenges as opportunities to grow.

Débora Santos

Infant 2 teacher



Infant 2

Mentalidade de Crescimento

Crianças com uma mentalidade de crescimento acreditam que a inteligência pode ser desenvolvida. Elas compreendem que este crescimento é o resultado da prática e de trabalho, pois o cérebro vai se desenvolvendo conforme vai sendo estimulado e desafiado. Centrando-se nesta crença, as crianças do Infant 2 têm discutido nas aulas de PSHE a mentalidade de crescimento e a mentalidade fixa. Elas assistiram a cinco episódios de uma série em vídeo no ClassDojo, em que acompanharam o Mojo e a sua amiga, Katie, em suas aventuras e descobertas. Apresentamos a ideia de uma mentalidade de crescimento através da simples ideia de que o cérebro é como um músculo, sendo possível treiná-lo para que se tenha um profundo impacto no aprendizado. Em seguida, refletimos sobre a importância de cometermos erros e sobre o incrível poder da palavra "ainda". Por fim, começamos a tentar incorporar isso nas nossas rotinas diárias de sala de aula, e percebemos que a escola é um lugar para desenvolver as nossas habilidades e encarar os desafios como oportunidades de crescimento.

Débora Santos

Professora do Infant 2

Trip to London

During the Geography Lesson in the Unit "Hooray Let's Go on Holiday!", children flew to London. First, they exchanged their Brazilian Reais to British Pounds. Then, they got their passports and flight tickets, and headed to the airport. They boarded a flight from The British School Airways and they soon arrived in London. There, they visited some famous landmarks, bought and wrote postcards, took pictures and had a snack. They showed their understanding that different places have different features, languages and customs. They all returned to school very happy and they are already planning their next trips.

Infant 2 teachers



Viagem a Londres

Durante a Aula de Geografia da Unidade "Hooray Let's Go on Holiday!", as crianças voaram até Londres. Primeiro, elas trocaram os reais brasileiros pelas libras britânicas. Em seguida, pegaram seus passaportes e bilhetes de embarque, e se dirigiram ao aeroporto. Elas embarcaram em um voo da The British School Airways e logo chegaram a Londres. Lá elas visitaram alguns famosos pontos históricos, compraram e escreveram cartões postais, tiraram fotos e fizeram um lanche. Elas demonstraram seu entendimento de que lugares diferentes apresentam características, línguas e costumes distintos. Todas elas retornaram à escola muito felizes e já estão planejando as próximas viagens.

Professores do Infant 2

Festa Junina

During the month of June, the second biggest event in our country takes place: the Festa Junina. To further enrich the cultural repertoire of our students, we developed several activities during Portuguese classes, where it was possible to learn more about cuisine, dances, music and typical manifestations of this festival around Brazil. To finalise, on June 25th, the students came to school dressed up in typical costumes, tasted some traditional foods, watched the virtual presentation of “Circo Macaco Prego” and had fun dancing to lively songs. In addition, Music and Physical Education participated in the project, in an interdisciplinary way, making a valuable contribution to the global growth and development of our students.

Ms Livia Cunha
Portuguese Coordinator



Festa Junina

Durante o mês de junho acontece o segundo maior evento do nosso país: a Festa Junina. Para enriquecer ainda mais o repertório cultural de nossos alunos, desenvolvemos várias atividades, durante as aulas de Português, onde foi possível conhecer mais sobre culinária, danças, músicas e manifestações típicas dessa festa ao redor do Brasil. Como fechamento deste tema, no dia 25 de junho, os alunos vieram caracterizados para escola, provaram algumas comidinhas tradicionais, assistiram à apresentação virtual do “Circo Macaco Prego” e se divertiram dançando músicas animadas. Além disso, participaram do projeto, de forma interdisciplinar, Música e Educação Física, contribuindo valiosamente para o crescimento e desenvolvimento global de nossos alunos.

Ms Livia Cunha
Coordenadora de Português

Physical Education – EY/Foundation/KS1 to KS5

The fundamentals of Physical Education will set students up for sports, games and other activities.

Fundamentals include ways of movement - running, skipping, hopping, dodging - and other basic skills, such as catching, dribbling, passing, and throwing. Once kids get the fundamentals down, they get additional practice in games that combine lots of skills, but it's also necessary to do some further practice that focuses on these basic skills.

This term, students experienced target, strike and cooperative contests, body expression activities and tag games. The fine motor skills lessons were designed to help children develop independence in daily living activities.

In the Senior Section, during the remote lessons, students were directed to recognize the history, impact and outcomes of sports. Learning was also centered on identifying the features of family of sports such as invasion sports, strike games and net games. During tasks, students were encouraged to reflect on their past experience, as well in their future choices of sports for an active life.

Those students attending on site lessons also had the chance to acquire technical and physical development by experiencing a wide range of games in a recreational approach to sports.

PE Department



Educação Física – Do EY/Foundation/KS1 ao KS5

Os fundamentos da Educação Física conduzirão os alunos aos esportes, jogos e outras atividades.

Os fundamentos incluem as formas de movimento – correr, saltar, pular, desviar – e outras habilidades básicas, tais como agarrar, driblar, passar e arremessar. Quando as crianças dominam os fundamentos, elas obtêm prática extra em jogos que combinam diversas habilidades, mas ainda assim é necessário praticar as habilidades básicas.

Neste semestre, os alunos experimentaram alvo, strike e competições colaborativas, atividades de expressão corporal e tag games. As aulas de habilidades motoras finas foram planejadas para auxiliar as crianças a desenvolver independência em suas atividades diárias da vida.

No Senior, durante as aulas remotas, os alunos foram levados a reconhecer a história, o impacto e os resultados dos esportes. O aprendizado se centrou também na identificação dos traços das famílias de esportes, tais como os esportes de invasão, jogos de strike e jogos de rede. Durante as tarefas, os alunos foram incentivados a refletir sobre sua experiência passada, assim como sobre suas escolhas futuras de esportes para uma vida ativa.

Os alunos que participaram das aulas presenciais ainda tiveram a chance de adquirir técnicas e desenvolvimento físico ao experimentarem uma ampla variedade de jogos, em uma abordagem recreativa aos esportes.

Departamento de PE

The IPC: A Thematic Approach to Learning

Students learn best when their learning is meaningful and connected with their real life experiences.

Through the IPC Units, students learn independent subjects which are integrated and linked to help them develop a deeper understanding of the content. This type of approach extends topics beyond surface learning and helps students understand connections.

Our collaborative planning sessions allow teachers to discuss a variety of teaching methods which will help students experience many different ways of learning.

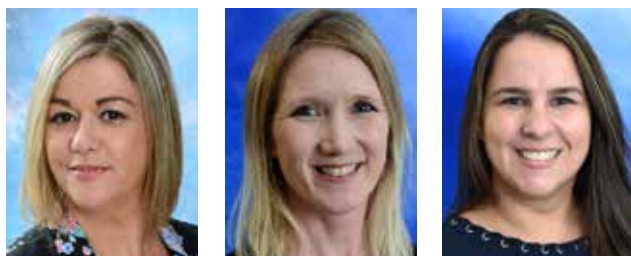
This approach enables teachers to be creative, authentic, and original to ensure that learning experiences are fun and engaging. We are able to integrate a range of subjects with English as the language of instruction, enabling us to develop vocabulary, reading and writing skills alongside the curriculum.

In IPC students share the same learning goals, creating a collaborative community of learners who can apply their learning to their real world experiences.

Ms Nyree Buckley
Head of Upper Primary

Ms Kirsty Andrade
MP2 Coordinator

Ms Anna Varandas
MP3 Coordinator



O IPC: Uma Abordagem Temática do Aprendizado

Os alunos aprendem melhor quando o seu aprendizado é significativo e se conecta com as experiências da sua vida real.

Por meio das Unidades do IPC, os alunos aprendem disciplinas independentes que são integradas e articuladas para ajudá-los a desenvolver um entendimento mais aprofundado dos conteúdos. Este tipo de abordagem ultrapassa o aprendizado superficial e auxilia os estudantes a entenderem como os aspectos se relacionam entre si.

As nossas sessões de planejamento colaborativo permitem que os professores discutam uma variedade de métodos de ensino, os quais possibilitarão que os alunos experimentem diversas formas distintas de aprender.

Esta abordagem permite que os professores sejam criativos, autênticos e originais, fazendo com que as experiências de aprendizagem sejam divertidas e envolventes. Podemos, assim, integrar uma gama de disciplinas, tendo o Inglês como a língua de instrução, favorecendo, paralelamente ao currículo, o desenvolvimento do vocabulário, e das habilidades de leitura e escrita.

No IPC, os alunos compartilham os mesmos objetivos de aprendizagem, criando uma comunidade colaborativa de aprendizes, que podem aplicar o que aprendem às experiências da sua vida real.

Ms. Nyree Buckley
Head do Upper Primary

Ms. Kirsty Andrade
Coordenadora do MP2

Ms. Anna Varandas
Coordenadora do MP3

The Great Egg-drop Eggs-periment

As part of our IPC Unit “Footprints from the Past”, the students are developing the scientific skill of being able to test ideas using evidence from observation and measurement. They were scientists with the task of analyzing which type of material was best to protect the endangered dinosaur egg. The aim was to carry out a fair test in order to protect the eggs from cracking on different surfaces such as sand, leaves, stones and soil. The eggs were dropped from different heights and students recorded their observations. It was great to see students developing their enquiry and thinking skills and drawing the conclusion that the softer the material, the safer the egg would be.

Ms Jesana Ognibeni
Class 1 Teacher



O grande experimento de lançamento de ovos

Como parte da nossa Unidade de IPC “Footprints from the Past”, os alunos desenvolveram a habilidade científica de ser capaz de testar ideias utilizando evidências provenientes de observação e mensuração. Eles se tornaram cientistas com a tarefa de analisar que tipo de material seria mais adequado para proteger um ovo de dinossauro em extinção. O objetivo era conduzir uma testagem para proteger os ovos de se quebrarem em diferentes superfícies, tais como areia, folhas, pedras e solo. Os ovos foram liberados de diferentes alturas e os alunos registraram as suas observações. Foi ótimo vê-los desenvolvendo suas habilidades investigativas e reflexivas, ao chegarem à conclusão de que quanto mais leve o material, mais seguro estaria o ovo.

Ms. Jesana Ognibeni
Professora da Classe 1

Our Amazing Bodies

During the IPC Unit “Shaping Up”, Class 2 students have been learning about the importance of living a healthy lifestyle and the effect our actions can have on our bodies. They developed the skill of researching and gathering important information from different sources. They found out about the organs in our body and how they link together to form systems such as the respiratory system and circulatory system. Using the information, they created Google Slide presentations and posters to share their understanding. They also learnt about what makes a healthy and balanced diet, putting this into practice when selecting their own healthy plate of food.

Ms Carolina Martins
Class 2 Teacher



Nossos Maravilhosos Corpos

Durante a Unidade de IPC “Shaping Up”, os alunos da Classe 2 têm aprendido sobre a importância de ter um estilo de vida saudável e sobre os efeitos que as nossas ações podem ter no nosso corpo. Eles desenvolveram a habilidade de pesquisar e de compilar informações importantes a partir de diferentes fontes. Os alunos aprenderam sobre os órgãos do nosso corpo e como estes se ligam formando sistemas, tais como o sistema respiratório e o sistema circulatório. Utilizando as informações reunidas, os estudantes criaram apresentações em Google Slide e cartazes para compartilhar seu entendimento profundo sobre o tema. Eles também aprenderam sobre no que consiste uma dieta saudável e balanceada, colocando isso em prática ao selecionar alimentos saudáveis para sua própria refeição.

Ms. Carolina Martins
Professora da Classe 2

Art from Around the World

Class 3 students have enjoyed their latest IPC Unit “Myths and Legends”. During this Unit the focus was on history, art, society and international studies.

As a hook, at the very beginning of the Unit, children enjoyed dressing up as a god or goddess, as well as decorating their mythical character for a puppet show. The students had the opportunity to develop their research skills during the International tasks, they found out about well-known myths and legends from Brazil and around the world.

The highlight of this Unit was the artistic focus with students using their creative skills and a range of materials and techniques to produce pieces of art inspired by different cultures. Their artwork collections included weaving from Brazil, aboriginal paintings from Australia, pottery from Greece and cartouches from Egypt. The students were all really engaged!

As part of the Exit Point, the students prepared a “Virtual Art Gallery”. Below, please find some samples of their amazing artwork!

Renata Sodré
Class 3 Teacher

Arte Mundial

Os alunos da Classe 3 gostaram bastante da sua mais recente Unidade de IPC “Myths and Legends”. Durante esta Unidade, foram enfatizadas a história, a arte, a sociedade e os estudos internacionais.

Como um elemento motivador empregado bem no início da Unidade, as crianças gostaram de se fantasiar de deuses ou deusas, e de decorar seu personagem mítico para uma apresentação de fantoches. Os alunos tiveram a oportunidade de desenvolver suas habilidades de investigação no decorrer das atividades internacionais, quando aprenderam sobre mitos e lendas famosos do Brasil e de outras partes do mundo.

O destaque desta Unidade foi o enfoque artístico. Os alunos empregaram suas habilidades criativas e uma variedade de materiais e técnicas para confeccionar trabalhos de arte inspirados em diferentes culturas. A coleção artística deles incluiu tecelagem do Brasil, pinturas dos aborígenes da Austrália, cerâmica da Grécia e entalhes do Egito. Todos os alunos ficaram muito empolgados!

Como parte do Exit Point, os alunos prepararam uma Galeria de Arte Virtual. Os senhores podem ver abaixo alguns exemplos dos maravilhosos trabalhos de arte deles!

Renata Sodré
Professora da Classe 3



Learning from the Past

Chronology involves putting things in the right order. This is very important when studying history because it helps us to see 'the big picture' and to understand the reasons why things have happened and how the present is influenced by the past.

For the IPC Unit "The Time Tunnel", Class 4 students have been practicing the skill of placing events, people and changes from the periods they are studying into a chronological framework. One of the tasks, was to create a timeline using important and treasured events from their own lives. Students also had to use their mathematical skills to calculate the gaps between the events and place the photographs accurately.

Students selected and brought photographs which reflected their personal experience and heritage to illustrate their timelines. It was a great opportunity for them to spend some quality time with their families, talking through key events of their lives, such as their first word, when they got their first milk tooth, their first holiday, and so on.

It was a very successful learning experience and their timelines look amazing!

Ms Áliz Costa & Ms Carla Lima
Class 4 Teachers

Aprendendo com o Passado

A cronologia envolve organizar os eventos na ordem correta. Isso é muito importante quando se estuda História, pois nos ajuda a ter uma visão mais ampla dos acontecimentos, a compreender as razões para os eventos e como o presente é influenciado pelo passado.

Para a Unidade de IPC "The Time Tunnel", os alunos da Classe 4 praticaram a habilidade de organizar cronologicamente eventos, pessoas e mudanças referentes aos períodos estudados. Uma das tarefas foi criar uma linha do tempo utilizando eventos importantes e preciosos da sua própria vida. Os alunos também tiveram de empregar suas habilidades matemáticas para calcular o intervalo de tempo entre os eventos e posicionar as fotografias de maneira precisa.

Para ilustrar sua linha do tempo, os alunos selecionaram e trouxeram fotografias que refletiam sua experiência pessoal e sua ascendência. Para eles, foi uma ótima oportunidade desfrutar de tempo de qualidade com sua família, conversando sobre eventos-chave de sua vida, tais como a primeira palavra, quando nasceu o primeiro dente de leite, as primeiras férias e assim por diante.

Esta foi uma experiência de aprendizado muito bem-sucedida, e as linhas do tempo ficaram maravilhosas!

Ms. Áliz Costa e Ms. Carla Lima
Professoras da Classe 4



Dear Parents,



Paul Barrie

It seems like only 5 minutes ago that I was writing to introduce myself to you and our community at Barra. It has certainly been a whirlwind 2.5 years and it is with a heavy heart that I am writing this message of goodbye.

As you are aware, I will be returning to Europe in July. As much as it is important and exciting to once again be close to family and home, we will hugely miss Rio and Brazil. The warmth of the climate has been matched by the warmth of the people and we are thankful to have had such a wonderful opportunity here.

That warm, friendly and caring atmosphere is a real positive of the Barra Unit and the staff are key to this. The teachers in the Senior School at Barra have worked with me throughout my time in post and I am very grateful for their dedication, hard work and desire to enhance students' learning, in a caring and professional environment. This has made it a pleasure to come into work and to drive development and, I hope, improvements in the Senior School.

I will miss the students immensely - they are friendly, fun and respectful young people who have continued to show great maturity and flexibility in their attitudes to learning. I wish them the best of luck with their future studies, especially the Class 9 and Class 11 students who will be embarking on external examinations this year.

The Barra Senior Class Reps and parents in general have been very proactive and personally supportive of me and the job we have been doing. I know the Senior School at Barra is in a good position on all fronts to tackle the issues, challenges and hurdles to come.

Brazil, its beauty, people and culture have given my family and I wonderful memories. My son is more Carioca than English or Italian now...we will need to learn how to make feijoada in our new home! We will miss Rio dearly.

Thank you once again for your support and I wish you a relaxing, restful and safe July break. Good luck to all for the future.

Best wishes,

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Prezados Pais,

Parece que foi há 5 minutos que escrevi para me apresentar aos senhores e à nossa comunidade da Barra. Os últimos dois anos e meio certamente se passaram muito depressa e é com pesar que lhes escrevo esta mensagem de despedida.

Como os senhores sabem, estarei retornando para a Europa em julho. Por mais que seja importante e empolgante estar novamente próximo à família e a casa, nós sentiremos muita saudade do Rio e do Brasil. Sentiremos falta do clima e das pessoas, ambos acolhedores, e somos muito gratos por termos tido uma oportunidade tão maravilhosa aqui.

Essa atmosfera calorosa, amistosa e solidária é um traço verdadeiramente positivo da Unidade Barra, e os professores têm um papel fundamental nisso. Os professores do Senior School da Barra trabalharam ao meu lado durante todo o meu tempo aqui e sou muito agradecido pela dedicação deles, por seu trabalho árduo e desejo de aprimorar o aprendizado dos alunos, em um ambiente solidário e profissional. Isso fez com que tenha sido um prazer vir trabalhar e orientar o desenvolvimento e, assim espero, as melhorias para o Senior School.

Sentirei muita falta dos alunos – eles são jovens amistosos, divertidos e respeitosos, que demonstraram continuamente grande maturidade e flexibilidade em relação ao seu aprendizado. Desejo toda a sorte a eles, em seus estudos futuros, especialmente aos alunos das Classes 9 e 11, que realizarão este ano seus exames externos.

Os representantes de turma do Senior da Barra e os pais em geral têm sido muito proativos e me senti pessoalmente apoiado no trabalho que vem sendo feito. Sei que o Senior School da Barra está em boa posição em todas as frentes para lidar com as questões, com os desafios e com os obstáculos que possam surgir.

O Brasil, as suas belezas, as pessoas e a cultura deixaram em mim e na minha família maravilhosas lembranças. Agora o meu filho é mais carioca do que inglês ou italiano... teremos de aprender a preparar uma feijoada em nossa nova casa! Sentiremos, com ternura, falta do Rio.

Agradeço mais uma vez pelo apoio dos senhores e lhes desejo um recesso de julho relaxante, reparador e seguro. Boa sorte a todos.

Cordialmente,

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

Renaissance and Medieval self-portraits

Class 6 students have been engaged with their studies on the Renaissance period throughout all of the second Bimester. The Renaissance was a groundbreaking movement that deeply influenced innovative and sometimes disruptive works in the areas of Arts and Sciences, and also gave us new religious perspectives. Its origins date back to the 14th century in Italy, but it spread all throughout Europe, lasting up to the 17th century.

The Renaissance is well known for its developments in the artistic field. When works of art from this period are compared with artistic expressions of an earlier era (the Middle Ages), several significant changes can be noticed: the influence of Humanism as a philosophical basis for Renaissance art led to depictions concerned with the natural world, the anatomy of human beings, the use of depth and perspective and the showcasing of realistic emotions and expressions.

Medieval art, on the other hand, had been highly concerned with the supernatural - religious themes that showcased the grandness of God and the Catholic Church, rather than common individuals, were commonplace.

Reflecting on these changes, Class 6 students were tasked with the creation of two self-portraits - one in the style of the Middle Ages and one in the style of the Renaissance. Here are some of the amazing works of art from our students:

Autorretratos Renascentistas e Medievais

Durante todo o segundo bimestre, os alunos da Classe 6 têm se envolvido bastante com seus estudos sobre o período do Renascimento. O Renascimento foi um movimento revolucionário que influenciou profundamente a Arte e a Ciência de maneira inovadora e, por vezes, desestabilizadora, e que também nos trouxe novas perspectivas religiosas. Suas origens remontam ao Século XIV na Itália, mas este se difundiu por toda a Europa, e durou até o Século XVII.

O Renascimento é bastante conhecido por suas contribuições para o campo das artes. Quando as manifestações artísticas deste período são comparadas com as expressões artísticas de um período anterior (a Idade Média), notam-se muitas mudanças significativas: a influência do Humanismo como arcabouço filosófico para a arte Renascentista trouxe representações relacionadas ao mundo natural, à anatomia do ser humano, ao emprego da profundidade e da perspectiva, assim como de emoções e expressões realistas.

A Arte Medieval, por outro lado, esteve altamente voltada para o sobrenatural – sendo frequentes os temas religiosos que evidenciavam a grandza de Deus e da Igreja Católica, em vez de retratar indivíduos comuns.

Para refletir sobre essas mudanças, os alunos da Classe 6 foram solicitados a criar dois autorretratos – um no estilo da Idade Média e outro no estilo do Renascimento. Aqui estão alguns dos maravilhosos trabalhos de arte dos nossos estudantes:



Class 11 - Class 8 Peer Teaching

“While we teach, we learn” - and on Tuesday 15th June, during their CAS period, three Class 11 students successfully put this dictum to a test.

Having themselves recently studied the rise and consolidation of the Nazi government in their History IB HL course, they volunteered to step to the front of the class and teach a full lesson on the weaknesses of the early years of the Weimar Republic to three Class 8 groups, who are currently studying the history of Germany from 1918 to 1945 as part of their IGCSE Depth Study.

The lessons were a huge success, with Class 8 students thoroughly engaged and asking questions, and Class 11s consolidating their understanding of the period.

A special thank you to Victor Souza, Ian Lourenço, and Erik Ahlert (Class 11 students)!

History Department

Ensino de pares Classe 11 - Classe 8

“Enquanto ensinamos, nós aprendemos” – e na terça-feira, dia 15 de junho, durante o horário de CAS, três estudantes da Classe 11 testaram de forma bem-sucedida este ditado.

Tendo estudado recentemente no curso de História HL do IB a ascensão e a consolidação do Nazismo, os alunos de Classe 11 se voluntariaram para estar à frente de uma sala de aula e dar uma aula inteira sobre os pontos fracos dos primeiros anos da República Weimar para três grupos da Classe 8, que estão estudando, no momento, a história da Alemanha de 1918 a 1945, como parte dos seus Estudos Aprofundados de IGCSE.

As aulas foram um enorme sucesso, os alunos de Classe 8 se envolveram muito, fizeram perguntas, e os estudantes da Classe 11 consolidaram o seu entendimento acerca deste período histórico.

Nosso especial agradecimento ao Victor Souza, Ian Lourenço e Erik Ahlert (alunos da Classe 11)!

Departamento de História



Diversitas Club

Hello, I'm Alicia Waucampt, Class 9 student, and there's something really important I want to share with you today.

Starting after the July break, together with the support of Ms Ana Tavolucci and Victor Souza, Class 11 student, we've created the Diversitas Club, and the objective is to raise awareness about discrimination of all kinds. In this club we will discuss, debate and create projects regarding a important matters such as racism, religious intolerance, homophobia, sexism and others. The meetings will be every Thursday in Ms Ana Tavolucci's classroom (S2-30) at 13:20.

Discrimination, which unfortunately happens on a daily basis, is a very difficult topic to address and I truly believe that it should be discussed in order to prevent it. By learning about discrimination and discussing it, people will feel more empathy for victims of discrimination as they'll learn how difficult it is to be a target of abuse. Breaking the bubble of ignorance and discussing these topics helps an environment to be more comfortable for everyone, especially minorities.

Our aims are to stimulate the conversation about discrimination and promote an environment of respect. I'm incredibly grateful to have the opportunity to raise awareness about these topics at school and hope that students will enjoy it and feel inspired about making a difference.

We are looking forward to seeing you all there!

Alicia Waucampt – Class 9 student

Diversitas Club

Olá, sou Alicia Waucampt, aluna da Classe 9, e há algo muito importante que eu gostaria de compartilhar com você hoje.

Iniciando após o recesso de julho, e contando com o apoio da Ms. Ana Tavolucci e do Victor Souza, aluno da Classe 11, criei o Clube Diversitas, cujo objetivo é conscientizar sobre todos os tipos de discriminação. Neste clube, vamos discutir, debater e criar projetos sobre temas importantes, tais como racismo, intolerância religiosa, homofobia, sexismo, dentre outros. As reuniões acontecerão todas às quintas-feiras, na sala da Ms. Ana Tavolucci (S2-30), às 13h20.

A discriminação, que infelizmente acontece diariamente, é um tema difícil de ser abordado, e eu verdadeiramente acredito que esse assunto precisa ser discutido, para nos prevenirmos contra a discriminação. Ao aprender sobre a discriminação e ao discutir este tema, as pessoas terão maior empatia sobre as vítimas de discriminação, pois aprenderão o quão difícil é ser alvo de abuso. Romper a bolha da ignorância e discutir esses tópicos contribui para que o ambiente seja mais confortável para todos, especialmente para as minorias.

Os nossos objetivos são estimular o diálogo sobre discriminação e promover um ambiente de respeito. Sou incrivelmente grata por ter a oportunidade de promover a conscientização sobre esses temas na escola, e espero que os alunos participem e se sintam inspirados para fazer a diferença.

Esperamos ver todos vocês lá!

Alicia Waucampt – aluna da Classe 9



Class 9 Portuguese - *O Santo Inquérito*

After finishing the IGCSE programme, in Portuguese classes, C9 students read the play "*O Santo Inquérito*" by Dias Gomes. They were then encouraged to prepare an oral presentation on one of the three main themes of the play: religious intolerance, abuse of power and misogyny.

The intention was to reflect on the theme as a global issue, aiming at the type of work that is done in the International Baccalaureate course. C9 students were challenged to find these themes in the context of the play and in real life contexts by searching for them in the news.

This activity allowed the students to establish connections not only between the fictional and the non-fictional but also analyse the criticisms found in Dias Gomes' classic and become aware of the importance of discussing the concept of what a global issue is.

The approach on cultural diversity, the main feature of the IB course, broadened the students' perspectives and provided the students with a chance to see the other and form a more mature opinion about these global issues.

Portuguese Department - Senior School

Class 9 - Drama IGCSE Monologues

As part of the Drama IGCSE course this term Class 9 Drama students performed scripted monologues, recorded both at school and at home, which were recorded in order to be examined by the Cambridge Examination Board. The choice of play scripts involved complex and profound themes and issues such as: loss, mental disorders, break ups, pressures and fears.

The Drama Department is very proud of the overall commitment, hard work and engagement towards this term's achievement throughout this blended learning experience.

Drama Department



Classe 9 Português - *O Santo Inquérito*

*Após a conclusão do programa do IGCSE, nas aulas de Português, durante a leitura da peça *O Santo Inquérito*, de Dias Gomes, os alunos da Classe 9 foram encorajados a preparar uma apresentação oral sobre um dos três temas principais da obra: intolerância religiosa, abuso de poder e misoginia.*

A intenção era a de refletir sobre o tema como uma questão global, visando ao tipo de trabalho que se faz no IB, ou seja, identificando como os temas são encontrados no contexto da narrativa e em algum outro contexto, à escolha do aluno, a partir de uma notícia jornalística.

Esta atividade permitiu que as turmas estabelecessem conexões entre o ficcional e o não ficcional, percebessem as críticas presentes no clássico de Dias Gomes e, sobretudo, tomassem consciência da importância em se discutir o que chamamos de questões globais.

A tônica da diversidade cultural, característica principal do IB, ampliou as perspectivas e trouxe, para cada turma, uma chance de enxergar o outro e de formar uma opinião mais amadurecida acerca dos temas trabalhados.

Departamento de Português - Senior School

Classe 9 – Monólogos de Teatro do IGCSE

Como parte do curso de Teatro do IGCSE, neste semestre os alunos de Teatro da Classe 9 apresentaram monólogos roteirizados, gravados tanto na escola como em casa, os quais foram registrados para serem examinados pelo Comitê Examinador de Cambridge. A escolha dos roteiros de teatro envolveu temas e questões complexas e profundas, tais como: perdas, deficiências mentais, rompimentos, pressões e medos.

O Departamento de Teatro está muito orgulhoso pelo comprometimento, afincamento e envolvimento dos alunos nas conquistas que fizeram neste semestre, no decorrer desta experiência de ensino híbrido.

Departamento de Teatro

Study Skills

It is that time of year again when the exam year classes begin their preparations for external assessments so, naturally, our attention has turned to the revision period that happens at this time of the school year.

With Class 9 and Class 11 coming to the end of their studies for IGCSE and IB respectively, we have been discussing study skills with them so that they are prepared for these external examinations to the best of their abilities.

Here is a brief summary of what we have been discussing with them;

- Plan their revision
- Target subjects for their weaknesses and strengths
- Break their subjects up into small sections so they can cover everything they need
- Assess their revision with regular short tests/past papers
- Regular, short periods of revision are more effective than infrequent, long periods.
- Plan break periods to allow their brain time to rest
- Ensure they are aware of everything available to them, can access it easily and plan when to use it. Speak to teachers before the end of term if there is an issue so it can be resolved.
- Ensure their home work space is effective for them
- Tidy desk somewhere
- As few distractions as possible
- Notifications turned off on their mobile phone
- Begin as early as possible

We have high aspirations for all of our students but revision at home is an area we have very little control of, this is where our home-school partnership hands control over to the home. We would ask all parents to support our initiatives and help establish the best environment for your children to revise in and support them in sticking to their plans.

We are greatly looking forward to the examination series because it is the chance for our students to shine and show the world what they are capable of.

Mr Paul Forsythe
Deputy Head Academic

Habilidades de Estudo

É chegado novamente o momento em que as turmas que farão exames este ano iniciam a sua preparação para as avaliações externas. Assim, naturalmente, a nossa atenção se volta ao período de revisão que acontece nesta época do ano letivo.

Com os alunos das Classes 9 e 11 chegando ao final dos seus estudos para o IGCSE e o IB, respectivamente, temos discutido com eles as habilidades de estudo, para que estejam o mais bem preparados que podem para esses exames externos.

Aqui está um breve resumo do que temos discutido com eles:

- *Planeje a sua revisão*
- *Identifique as disciplinas em função das suas dificuldades e pontos fortes;*
- *Divida as disciplinas em seções menores, para que possa revisar todo o necessário;*
- *Avalie a sua revisão com testes curtos e provas anteriores;*
- *Períodos curtos e regulares de revisão são mais eficazes do que períodos esporádicos e longos;*
- *Planeje períodos de intervalos para permitir que o seu cérebro descanse.*
- *Certifique-se de estar ciente de tudo o que estiver disponível, de que você possa ter acesso fácil a esses recursos e planeje quando irá utilizá-los. Converse com os professores antes do final do semestre, caso haja alguma dúvida, para que esta possa ser resolvida.*
- *Certifique-se de o espaço de estudo em casa seja adequado e eficaz*
- *Mesa organizada;*
- *Com o menor número de distrações possível;*
- *Notificações do celular desabilitadas.*
- *Comece o quanto antes.*

Temos elevadas expectativas para todos os nossos alunos, mas a revisão em casa é uma área sobre a qual temos muito pouco controle. Nesse ponto, a família passa a ter precedência na nossa parceria casa-escola. Pedimos a todos os pais que apoiem as nossas iniciativas, ajudem a que seus filhos e filhas tenham o melhor ambiente possível em casa para revisar, e os auxiliem a cumprir o seu planejamento.

Aguardamos ansiosamente pelos exames por ser uma oportunidade de que os nossos alunos possam brilhar e mostrar ao mundo do que são capazes.

Mr. Paul Forsythe
Deputy Head Academic

The Falcon Times

It is with the greatest delight and honour that we present the first edition of 'The Falcon Times', the official TBS Barra-Unit Newspaper.

For many years we have been desiring a newspaper for our site, therefore we decided to develop and produce one! We will be sending editions every bimester collecting and displaying moments and events of the last 2-3 months.

Alongside our editorial team, we have composed this newspaper with the aim of informing you of current global and school affairs, encouraging the discussion of important and recurring issues, and most importantly, entertaining you.

Therefore, in this first edition we have not only presented you with school and global news, but other fun and interactive content such as memes, recommendations, fashion, zodiac sign predictions, Spotify playlists, recipes, study hacks, games, and much more!

You can access the first edition of 'The Falcon Times' by scanning the QR Code below or [clicking this link](#).

Instagram: [@tbsfalcontimes](#)

Editorial Team



The Falcon Times

É com enorme alegria e honra que apresentamos a primeira edição do "The Falcon Times", o jornal oficial da Unidade Barra da Escola Britânica.

Por muitos anos desejávamos criar um jornal para o nosso site, e então decidimos criá-lo! Enviaremos edições bimestrais apresentando momentos e eventos dos últimos 2 ou 3 meses.

Trabalhando com a nossa equipe editorial, criamos este jornal com os objetivos de informar sobre questões atuais do mundo e da escola, incentivando a discussão de temas importantes e recorrentes, e, o mais importante, de entretê-los.

Desse modo, nesta primeira edição, não apenas lhes apresentamos notícias da escola e do mundo, mas também outros conteúdos divertidos e interativos, tais como memes, sugestões, moda, previsões para os signos do zodíaco, listas de músicas do Spotify, receitas, study hacks, jogos e muito mais!

A primeira edição do "The Falcon Times" pode ser acessada através do Código QR abaixo ou [clikando nesse link](#).

Instagram: [@tbsfalcontimes](#)

Equipe Editorial



THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

"If you want to feel proud of yourself, then do good. Take action that will make you proud. And if you really want to feel proud, then do something to help someone else." – Oseola McCarty

It seems amazing that we have already reached the end of our first term of 2021 here at The British School and I reflect on the continuing changes and adaptations that we have made along the way to the school and the learning provision for students in unprecedented times.

I am constantly amazed and thankful for our wonderful students, many of whom walk past my office window in the morning and greet me with a warm "Good morning". Wearing masks means we may not be able to see the smiles of our children but the children have learned to give the biggest smiles with their eyes. I am also amazed by the achievements of our students over the course of this term.

I am thankful to work with a truly dedicated team of people. Your children's teachers have demonstrated the qualities of Compassion, Integrity and Determination in abundance. This has probably been the time of biggest change and adaptation in education I have known and yet teaching staff have been ready for this challenge. The whole school team must also be praised. I'm mindful that a traditional pocket watch has many parts from the hands that show the time to the smallest of cogs and springs. Each and every member of the school team deserves our thanks on a daily basis. One example of this is that each day, as soon as children go out to play, the cleaning team moves into classrooms to refresh rooms and ensure hygiene protocols are maintained.

I am also thankful for the support, encouragement and honesty of our parents. Thank you for your many positive comments. Thank you also for your honesty in working with

Prezados Pais,

"Se você quiser se orgulhar de si mesmo, então faça o bem. Realize ações das quais se orgulhará. E, se você realmente quiser se orgulhar, então faça algo para ajudar alguém." – Oseola McCarty

Parece impressionante que tenhamos chegado ao final do nosso primeiro semestre de 2021 aqui na Escola Britânica e eu faço uma reflexão sobre as contínuas mudanças e adaptações que temos realizado para os nossos alunos na escola e na aprendizagem, nesses tempos sem precedentes.

Fico constantemente impressionado e grato pelos nossos alunos maravilhosos, muitos dos quais passam de manhã pela janela do meu escritório e me cumprimentam com um caloroso "Good morning". Com o uso das máscaras, podemos não conseguir ver os sorrisos das nossas crianças, mas elas aprenderam a dar enormes sorrisos com seus olhos. Também estou impressionado com as conquistas dos nossos alunos durante este semestre.

Sou grato também por trabalhar com uma equipe de pessoas verdadeiramente dedicadas. Os professores dos seus filhos e filhas têm demonstrado, em abundância, Compaixão, Integridade e Determinação. Este foi provavelmente, na educação, o momento de maiores mudanças e adaptações que eu tenha conhecimento e ainda assim os professores se mostraram prontos para este desafio. A equipe de toda a escola também merece ser saudada. Sei que um tradicional relógio de bolso contém muitas partes, incluindo cada uma das engrenagens e molas. Cada um dos membros da equipe da escola merece, a cada novo dia, os nossos agradecimentos. Um exemplo disso ocorre quando, diariamente, tão logo as crianças saem para brincar, a equipe de limpeza se dirige às salas de aula para higienizá-las, assegurando que os nossos protocolos de higiene sejam mantidos.

Também sou grato pelo apoio, encorajamento e honestidade dos nossos pais. Agradeço pelos muitos comentários positivos. Agradeço também pela honestidade dos senhores trabalhando conosco para garantir que a nossa escola tenha

us to ensure that our school has remained relatively free of COVID-19 during this pandemic.

We still have a journey ahead of us in Term 2 before we can truly be back to normal and with the risks of the pandemic behind us but I know we will continue to find ways to create a truly engaging learning experience for our students.

Your children have worked hard. Staff, parents and students all deserve a short break before we start again in a few weeks time. May I wish you all a relaxing time, oh and of course, stay safe.

Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

permanecido relativamente livre da COVID-19 durante a pandemia.

Ainda temos uma jornada pela frente no 2º Semestre antes que possamos, de fato, voltar à normalidade, tendo deixado no passado os riscos da pandemia, mas sei que continuaremos a encontrar maneiras de criar uma experiência de aprendizagem verdadeiramente envolvente para os nossos alunos.

Suas crianças trabalharam com afinco. Professores, pais e alunos, todos merecem um breve recesso antes de recomeçarmos novamente, em algumas semanas. Desejo aos senhores momentos relaxantes e, é claro, que se mantenham em segurança.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

Developing Language



Jason Martin

In Lower Primary this term we have been prioritising the development of language skills. Our Learning Profile attribute for being a good communicator defines this attribute as 'being able to listen attentively, express ideas and information clearly, confidently and creatively in more than one language'.

Of course there are many ways in which we promote, teach and celebrate the learning of language with our youngest children in Pre-Nursery through to our older children in Infant 2. The learning of a language is a process and the development of communication skills remains a continuing focus for us. Below I have outlined just some of the ways in which we have been promoting language development in Lower Primary this term.

At the beginning of the term our English Coordinator (Ms Kirsty Wong) held a parent Phonics Workshops for Reception, Infant 1 and Infant 2 parents explaining how we teach reading and writing. Your support as parents reinforcing what your child learns in phonics at school is invaluable. The act of simply sharing a book together with your child at home has a huge impact on helping your child develop a life-long love of language and reading. All children in Reception, Infant 1 and Infant 2 are now taking home a selection of books which are carefully matched to their stage of development. Recently, Ms Kirsty delivered staff INSET sessions for our Pre-Nursery, Nursery and Reception teachers where our year group teams conducted research on the latest techniques to support communication and language in the Early Years. This resulted in identifying and sharing good practice with our colleagues in Barra and also with the implementation of rigorous daily phonics learning which you can see in some of the photos shared in this article. This will be an ongoing development in Term 2.

In Milepost 1 children have been immersed in high quality rich texts which they have explored in their English lessons. Children in Infant 2 participated in a new writing Unit which led them through the immersion in a book called 'Little Red Reading Hood'. Not only was the Unit thoroughly engaging, but it helped our older children in Infant 2 to start learning quite sophisticated writing and language features such as 'onomatopoeia', 'alliteration' and 'personification'. The children in Infant 2 ended their Unit as proud authors,

Desenvolvendo Linguagem

Neste semestre no Lower Primary, temos priorizado o desenvolvimento das habilidades de linguagem. O atributo de ser um bom comunicador, do nosso Perfil do Aprendiz, é definido como "ser capaz de ouvir atentamente, de expressar ideias e informações de maneira clara, confiante e criativa em mais de uma língua". É claro que há muitas maneiras através das quais nós promovemos, ensinamos e celebramos o aprendizado linguístico com as nossas crianças mais novas do Pre-Nursery até às nossas crianças do Infant 2. O aprendizado de uma língua é um processo e o desenvolvimento das habilidades comunicativas permanece como área de enfoque para nós. A seguir, eu destaquei apenas algumas maneiras por meio das quais temos promovido o desenvolvimento linguístico neste semestre, no Lower Primary.

No início do semestre, a nossa Coordenadora de Inglês (Ms. Kirsty Wong) conduziu Workshops de Phonics para os pais do Reception, do Infant 1 e do Infant 2, explicando como ensinamos a ler e a escrever. O apoio dos senhores como pais é inestimável, reiterando em casa o que a sua criança aprende em phonics na escola. O simples ato de ler em casa com sua criança tem um enorme impacto no desenvolvimento do amor pela linguagem e pela leitura no seu filho ou filha, por toda a vida. Todas as crianças no Reception, Infant 1 e Infant 2 já estão levando para a casa uma seleção de livros cuidadosamente selecionados para atender ao estágio de desenvolvimento delas. Recentemente, a Ms. Kirsty conduziu sessões de INSET para os professores do nosso Pre-Nursery, Nursery e Reception, nas quais as nossas equipes de cada year group realizaram uma investigação sobre as técnicas mais atuais para apoiar a comunicação e a linguagem no Early Years. Essas sessões resultaram na identificação e no compartilhamento com os nossos colegas da Barra das melhores práticas, e também na implantação de um rigoroso aprendizado diário de phonics, que pode ser visto em algumas das fotos compartilhadas neste artigo. Este tema continuará a ser desenvolvido no Segundo Semestre.

No Milepost 1, as crianças têm vivenciado a imersão em textos ricos de alta qualidade, que têm sido explorados nas aulas de Inglês. As crianças do Infant 2 participaram de uma nova Unidade de escrita através de uma experiência de imersão em um livro chamado "Little Red Reading Hood". Esta Unidade não apenas trouxe um profundo envolvimento, mas também auxiliou as nossas crianças mais velhas do Infant 2 a começarem a aprender elementos de linguagem e de escrita bastante sofisticados, tais como onomatopoeia, aliteração e personificação. No Infant 2, as crianças concluíram a sua Unidade como orgulhosos autores, publicando seus

publishing their own books and sharing them with friends. We recognise that our children learn at different paces and for that reason teachers have been providing differentiated activities to match the needs of individual children. We are also very proud of the children who have been attending early morning boosters to receive some additional support which has helped them to make further progress.

Every week in Infant 1 and Infant 2 we have a weekly assembly with all children where we celebrate our school core values and Learner Profile attributes. During the week where we celebrated the 'communicator' of the week, we were pleased to award the following children with certificates for communicating in English:

Infant 1A Olivia	Infant 2A Giulia
Infant 1A Manuela	Infant 2A Carolina
Infant 1B Daniela	Infant 2B Alice
Infant 1B Leah	Infant 2B Joaquim
Infant 1C Lucas	Infant 2C Rafaela
Infant 1C Bento	Infant 2C Bernardo
Infant 1D Antonia	Infant 2D Maria Eduarda
Infant 1E Anna	Infant 2D Hélio Arthur
Infant 1E Zara	Infant 2E Francisco
	Infant 2E Julia

In Early Years, particularly in Pre-Nursery and Nursery, it is essential that children develop their language skills simultaneously in English and Portuguese. Therefore, in Pre-Nursery and Nursery teachers have been fully immersing children with many play-based activities that help them to develop rich vocabulary and language both in Portuguese and English. In Early Years you will notice that children are exposed to rich learning activities that promote English language learning across all curriculum areas. Some of the pictures I have chosen for this article shows children learning the language of maths through sensory play, a new 'message' board for children to learn that writing carries meaning and of course examples of how language is celebrated through wall displays. Children in Reception have gradually become more proficient in their English language and are now beginning to read and write.

The last week of term turned towards the celebration of Festa Junina where we will once again use this as an opportunity to celebrate our Brazilian culture and the Portuguese language. The library team has also posted a [link to the on-line library](#) which we hope you take full advantage of during the July break.

próprios livros e compartilhando-os com seus amigos. Reconhecemos que as nossas crianças aprendem em ritmos diferentes e, por esta razão, os professores têm oferecido atividades diferenciadas para atender às necessidades de cada criança, individualmente. Também estamos muito orgulhosos das crianças que têm participado das sessões de boosters no início da manhã, nas quais recebem apoio adicional, que as tem ajudado a fazer bastante progresso.

Semanalmente, no Infant 1 e no Infant 2, temos uma assembly com todas as crianças para celebrarmos os Valores Centrais da nossa escola e os atributos do Perfil do Aprendiz. Na semana em que celebramos o "comunicador" da semana, tivemos a satisfação de agradecer as seguintes crianças com certificados de comunicação em Inglês:

*Infant 1A Olivia
Infant 1A Manuela
Infant 1B Daniela
Infant 1B Leah
Infant 1C Lucas
Infant 1C Bento
Infant 1D Antonia
Infant 1E Anna
Infant 1E Zara
Infant 2A Giulia
Infant 2A Carolina
Infant 2B Alice
Infant 2B Joaquim
Infant 2C Bernardo
Infant 2C Rafaela
Infant 2D Maria Eduarda
Infant 2D Hélio Arthur
Infant 2E Francisco
Infant 2E Julia*

No Early Years, particularmente no Pre-Nursery e no Nursery, é essencial que as crianças desenvolvam concomitantemente suas habilidades de linguagem em Inglês e em Português. Desse modo, os professores do Pre-Nursery e do Nursery têm promovido a imersão completa das crianças em atividades lúdicas que auxiliam no desenvolvimento de rico vocabulário e linguagem, em Português e em Inglês. No Early Years, os senhores perceberão que as crianças participam de ricas atividades pedagógicas que promovem o aprendizado da língua inglesa em todas as áreas do currículo. Algumas das imagens que selecionei para este artigo mostram as crianças aprendendo a linguagem matemática através de jogos sensoriais, um novo quadro de "mensagem" para que as crianças aprendam que a escrita contém um significado e, é claro, exemplos de como a linguagem é celebrada por meio dos murais. As crianças do Reception têm,

I would like to take this opportunity to wish you a safe and enjoyable holiday and thank you for your partnership during Term 1.

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary

gradualmente, se tornado mais proficientes na língua inglesa, e estão começando a ler e a escrever.

A última semana do semestre foi dedicada à celebração da Festa Junina e, uma vez mais, utilizamos esta oportunidade para celebrar a cultura brasileira e a língua portuguesa. A equipe da biblioteca também postou um [link para a biblioteca on-line](#), à qual esperamos que os senhores possam acessar durante o recesso de julho.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para lhes desejar férias seguras e prazerosas, e de lhes agradecer pela parceria durante o 1º Semestre.

Mr. Jason Martin
Head of Lower Primary



Nurturing Curiosity



Bia Sena

What's the best way to motivate children? The intrinsic motivation to learn about the world around us begins in childhood. This type of motivation can be encouraged by the experience's adults provide for children. Psychological research points to a set of promising approaches that parents and teachers can use to promote positive motivation and learning during

development.

When given the opportunity, children of all ages spontaneously engage in play. The ingredients of play are precisely the ones that fuel learning: play is intrinsically motivating, it presents an opportunity for new experiences and for learning from others, it requires active engagement, and it can strengthen social bonds and reduce stress. When life is busy or confused, it can be hard to find the time and space to encourage children's play, but this is an important aspect of development.

There are many educational, computer-based applications designed for children. However, even the best-designed and most effective apps cannot replace real-life social interactions with adults and peers. In one study, children learned elements of language more effectively when face-to-face with a teacher. Recent research shows that young children can learn from digital media, such as touch-screen tablets, but social interaction during this learning experience appears to be essential.

While most children are curious by nature and will always be up to discovering new things, there are others who need help to stimulate their curiosity.

But how do we challenge children to lead their own learning journey?

In Early Years child-led learning has become more normal in our settings. Child-led learning is when a child is offered the opportunity to choose their own learning activity, whether that's building with blocks, playing in the sandpit, or painting, for example. The idea is to observe how that child approaches the activity and how they adapt the task to their own direction.

A mix of both child-led and teacher-led learning in an Early

Nutrindo a Curiosidade

Qual é a melhor maneira de motivar as crianças? A motivação intrínseca para aprender sobre o mundo à nossa volta se inicia na infância. Esse tipo de motivação pode ser incentivado pelas experiências que os adultos oferecem às crianças. Pesquisas na área da Psicologia destacam um conjunto de abordagens promissoras que pais e professores podem adotar para promover a motivação positiva e o aprendizado durante o desenvolvimento.

Quando têm oportunidade, crianças de todas as idades se envolvem espontaneamente em brincadeiras. Os ingredientes do brincar são exatamente os mesmos que alimentam a aprendizagem: brincar é intrinsecamente motivador, e oferece uma oportunidade para novas experiências e para aprender com o outro, requer envolvimento ativo, e pode fortalecer os laços sociais e reduzir o estresse. Quando a vida está atribulada ou confusa, pode ser difícil encontrar tempo e espaço para incentivar as crianças a brincar, mas este é um aspecto importante do desenvolvimento delas.

Há diversos aplicativos educacionais de base computacional, projetados para as crianças. No entanto, mesmo os aplicativos mais bem projetados e mais eficazes não podem substituir as interações sociais da vida real, estabelecidas com adultos e com outras crianças. Um desses estudos revela que as crianças aprenderam com mais eficácia elementos da linguagem em interações presenciais com um professor. Pesquisas recentes apontam que as crianças mais jovens podem aprender através das mídias digitais, como tablets sensíveis ao toque, mas a interação social durante esta experiência de aprendizagem parece ser essencial.

Enquanto a maioria das crianças são naturalmente curiosas e estão sempre prontas a descobrir coisas novas, há outras que precisam de ajuda para ter a sua curiosidade estimulada.

Mas como desafiamos as crianças para que liderem sua própria jornada de aprendizado?

No Early Years, o aprendizado liderado pela criança tem se tornado algo bastante normal. Este tipo de aprendizado se dá quando a criança pode escolher a sua própria atividade de aprendizagem, seja a construção com blocos, atividades no tanque de areia ou pintando, por exemplo. A ideia é observar como a criança aborda a atividade e como adapta a tarefa à sua própria direção.

Uma mistura de aprendizado liderado pela criança

Years setting can create the perfect balance for children.

In Early Years our Units spark children's imaginations.

Have a great holiday!

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

e aprendizado liderado pelo professor pode criar, no Early Years, o equilíbrio perfeito para as crianças.

No Early Years, as nossas Unidades despertam a imaginação das crianças.

Tenham ótimas férias!

Ms. Bia Sena

Coordenadora do Early Years



Milepost 1



Ana Augusto

At The British School we have 3 Core Values that underpin everything we do. They are: Compassion, Integrity and Determination. During our last Bimester we have been looking at these 3 values in our Assemblies. It is important for the children to know that Compassion, Integrity and Determination are the basics of our Learner Profile and that when we act with Integrity, we are showing that we are determined to make right choices and we are compassionate with the feelings of others. Good examples of these in practice are when they put effort into their assignments, when they show respect for each other and are responsible for their choices. The children in MP1 are showing their understanding of the school values throughout the day and we, as a school, are really proud of the young citizens they are growing into.

In Infant 1, children worked with maps, graphs and stories and they were able to listen attentively to each other showing respect when waiting their turn to speak, by listening to each other and by respecting their friends' choices about their favorite colours on the class graph.

Milepost 1

Na Escola Britânica, temos 3 Valores Centrais que alicerçam tudo o que fazemos. Eles são: Compaixão, Integridade e Determinação. Durante o nosso último Bimestre, nos dedicamos a esses 3 valores nas nossas Assemblies. É importante que as crianças saibam que Compaixão, Integridade e Determinação estão na base do nosso Perfil do Aprendiz e que, quando agimos com Integridade, mostramos que estamos determinados a fazer as escolhas certas e que temos compaixão pelos sentimentos das outras pessoas. Bons exemplos práticos disso ocorrem quando as crianças se empenham na realização dos seus trabalhos, quando demonstram respeito umas pelas outras e se mostram responsáveis pelas suas escolhas. As crianças no MP1 têm demonstrado compreender os valores da escola durante todo o dia, e nós estamos realmente orgulhosos dos jovens cidadãos que elas estão se tornando.

No Infant 1, as crianças trabalharam com mapas, gráficos e histórias, e se mostraram capazes de ouvir com atenção uns aos outros, demonstrando respeito enquanto esperavam sua vez de falar, e enquanto ouviam seus colegas falando sobre suas escolhas de cores favoritas no gráfico da turma.

No Infant 2, as crianças demonstraram determinação enquanto escreviam seus próprios

In Infant 2, children showed determination when writing their own books, measuring and comparing weight, finding good spots to read and were also compassionate when they shared their findings about the reading spots and also their own stories with other classes in MP1.

We have been also talking to them about showing our Core Values in the playground, when they are in line, in the dining room and also in their specialist lessons.

Our aim is to continue embedding these values into the daily routine of our community so that it is always a fair, safe and motivating environment for all.

Great holidays to all!

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

livros, enquanto mediam e comparavam pesos, enquanto buscavam bons pontos de leitura; e também mostraram compaixão enquanto compartilhavam com outras turmas no MP1 suas próprias estórias e suas descobertas sobre pontos de leitura.

Também temos conversado com as crianças sobre demonstrar os nossos Valores Centrais no pátio, quando estão em fila, no refeitório e também durante as aulas dos especialistas.

O nosso objetivo é continuar incorporando esses valores na rotina diária da nossa comunidade, de modo que o nosso ambiente seja sempre justo, seguro e motivador para todos.

Ótimas férias a todos!

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1



Personalised learning



Andrew Malcolm

As the first term draws to an end, I would like to thank all of the children for their hard work and dedication during a difficult time. Throughout this term our children have faced many challenges, from moving classrooms to having their class split into two groups, and our children have adapted to each challenge remarkably well.

I would also like to commend our teachers for their excellent work in delivering our curriculum in an engaging and inspiring manner whilst ensuring that children follow our health and safety protocols. With many restrictions in place, it takes a very creative mind to deliver enriching lessons and our teachers have met and surpassed the challenge.

A highlight of teaching at TBS is the personalised approach teachers take to their lessons. Personalised learning is when teachers adapt their lessons to help students reach their potential. Its success depends on knowing each child well through rigorous assessment and on nurturing positive relationships between teachers and pupils, which will enable our children to know themselves well as learners.

Personalised learning can take several forms. Marking and feedback is one way teachers support pupils in understanding how they are progressing towards their learning objectives and helping them to identify their next steps.

Children are also taught to mark their own work so that they can take ownership of their mistakes and recognise how to correct them.

Another example is knowing what is impacting children's lives and addressing these issues. If children in a particular class are using social media, their teacher will adapt their PSHE lessons to help the children understand how to use social media responsibly and in a healthy way. This approach means that we are shaping our teaching in relation to the needs of the children and not simply teaching a programme of study regardless of the issues or topics that are relevant to our children.

I wish you all a very relaxing break and look forward to seeing you in Term 2.

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary

Aprendizado Personalizado

Com o final do primeiro semestre, eu gostaria de agradecer a todas as crianças por seu empenho e dedicação durante este momento desafiador. Ao longo deste semestre, as nossas crianças enfrentaram muitos desafios, desde a mudança das salas de aula, a divisão das turmas em dois grupos, e elas se adaptaram muito bem frente a cada novo desafio.

Eu também gostaria de cumprimentar os nossos professores por seu excelente trabalho ao ensinarem de maneira envolvente e inspiradora, ao mesmo tempo em que se certificaram de que as crianças seguissem os nossos protocolos de saúde e segurança. Com muitas restrições em vigor, é preciso ter muita criatividade para oferecer aulas enriquecedoras, e os nossos professores cumpriram e até superaram este desafio.

Um dos destaques do ensino na Escola Britânica está na abordagem personalizada que os professores adotam em suas aulas. O aprendizado personalizado ocorre quando os professores adaptam suas aulas para ajudar os alunos a atingir o seu potencial. O sucesso desta abordagem depende de o professor conhecer bem cada criança por meio de rigoroso processo avaliativo e do cultivo de relações positivas com seus alunos, o que permite que também as nossas crianças se conheçam bem como aprendizes.

O aprendizado personalizado pode assumir diversas formas. Corrigir os trabalhos e dar feedback é uma forma com que os professores podem apoiar seus alunos para que entendam o quanto estão progredindo na direção dos seus objetivos de aprendizagem, e possam ajudá-los a identificar seus próximos passos.

As crianças também aprendem a corrigir seus próprios trabalhos, de modo que possam assumir um papel ativo frente aos seus erros e reconhecer como é possível corrigi-los.

Um outro exemplo desta abordagem reside em entender o que possa estar afetando a vida das crianças e buscar apoiá-las com essas questões. Se as crianças de uma turma em particular estiverem utilizando as mídias sociais, o seu professor fará adaptações nas aulas de PSHE para ajudá-las a entender como usar as mídias sociais de forma responsável e saudável. Isto significa que moldamos a nossa prática de ensino em função das necessidades das crianças, e não nos limitamos a ensinar um programa de estudos, desconsiderando as questões ou os tópicos que sejam relevantes para os nossos estudantes.

Desejo a todos um recesso muito relaxante e esperamos revê-los no Segundo Semestre.

Mr. Andy Malcolm
Head do Upper Primary

Design and Technology in Milepost 2



Tatiana Teixeira

"You can't use up creativity. The more you use, the more you have." Maya Angelou

High-quality design and technology education makes an essential contribution to the creativity, culture, wealth and well-being of lifelong learners. Design and technology is an inspiring, rigorous and practical subject within the IPC Curriculum.

Using creativity and the powers of imagination, Class 1 and Class 2 students have been encouraged to plan and make products which solve real and relevant problems within a variety of contexts, considering their own and others' needs and wants. In each Milepost, learners acquire a broad range of subject knowledge through design whilst drawing on disciplines such as maths, science, computing and art.

The curriculum for design and technology aims to ensure that all students:

- develop the creative, technical and practical expertise needed to perform everyday tasks confidently and to participate successfully in an increasingly technological world;
- build and apply a repertoire of knowledge, understanding and skills in order to design and make high-quality prototypes and products for a wide range of users;
- critique, evaluate and test their ideas and products and the work of others;
- understand and apply the principles of nutrition and learn how to cook.

We are proud of Milepost 2 who have been learning how to take risks, becoming resourceful, innovative and resilient students. Through the evaluation of past and present design and technology, we have been able to develop a critical understanding of its impact on daily life and on children's perception of the wider world.

The Milepost 2 team are looking forward to seeing students develop their knowledge, skills and understanding even further next term, and we wish all the families a safe July break!

Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator



Design e Tecnologia no Milepost 2

"Você não pode gastar a criatividade. Quanto mais você usa, mais você tem." Maya Angelou

Educação de alta qualidade em design e tecnologia traz uma contribuição essencial para a criatividade, a cultura, o patrimônio e o bem-estar de aprendizes para toda a vida. Design e tecnologia é uma disciplina inspiradora, rigorosa e prática do currículo do IPC. Empregando a criatividade e os poderes da imaginação, os alunos das Classes 1 e 2 têm sido incentivados a planejar e a confeccionar produtos que solucionam problemas reais e relevantes, em uma variedade de contextos, considerando as necessidades e vontades de si próprios e das outras pessoas. Em cada Milepost, os aprendizes adquirem, por meio do design, uma ampla variedade de conhecimentos enquanto projetam em disciplinas como Matemática, Ciências, Computação e Arte.

O currículo de design e tecnologia pretende assegurar que todos os alunos:

- desenvolvam a criatividade, o conhecimento técnico e a prática necessários para desempenhar, com confiança, as tarefas diárias; e participem, de forma bem-sucedida, de um mundo cada vez mais marcado pela tecnologia;
- construam e apliquem um repertório de conhecimentos, entendimento profundo e habilidades para projetar e confeccionar protótipos e produtos de alta qualidade, destinados a uma ampla variedade de usuários;
- critiquem, avaliem e testem suas ideias e produtos, e o trabalho dos outros alunos;
- compreendam e apliquem os princípios da nutrição e aprendam a cozinhar.

Estamos orgulhosos das crianças do Milepost 2, que têm aprendido a experimentar novos riscos, tornando-se estudantes mais preparados, inovadores e resilientes. Por meio da avaliação do design e tecnologia do passado e do presente, tem sido possível desenvolver uma compreensão crítica sobre os impactos destes na vida diária e na percepção das crianças sobre o mundo mais amplo.

A equipe do Milepost 2 está ansiosa para acompanhar, no próximo semestre, um desenvolvimento ainda maior do conhecimento, das habilidades e do entendimento profundo dos alunos. Desejamos a todas as famílias um recesso de julho seguro!

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do MP2

Blogging in Milepost 3



Will Fastiggi

In an effort to encourage writing and teach digital citizenship, we have recently set up blogs for all children in Milepost 3.

Blogs evolved from online diaries in the mid-1990s and are now commonplace all over the Internet as a way of connecting writers to relevant audiences. As a "diary-style" website, a blog can serve as a brilliant way to get students to practise their writing and showcase their learning. Blogs display information in reverse chronological order, with the latest posts appearing at the top of the page.

Each class teacher in Milepost 3 now has their own Class blog website, which includes a dropdown menu with links to each of their students' blog pages. In preparation, the children have been receiving lessons related to e-safety and netiquette to help them understand the importance of appropriate and responsible behaviour online. Moreover, by using Google Sites to create these blogs, the platform can be closely monitored whilst being shared with specific audiences within our school community.

The blogs have provided each child with an opportunity to put together a purposeful collection of their best written work as well as helping to record their learning journey. The value of this type of activity, in which students create a portfolio to showcase their learning, has been well documented in education. By demonstrating the development of knowledge, skills and understanding over time, we are expecting the students' blogs to make valuable assessment and learning tools.

We know though, based on educational research, to ensure deep learning, it is not enough for students to simply showcase their work. It is also important that students reflect on the work they have produced, and this can be done by getting them to write and respond to peer feedback.

Teachers have therefore been delivering a series of lessons to help students provide valuable feedback to one another in which each student writes a positive written comment and an 'even better if' statement on at least one other child's piece of work. Such feedback takes the form of 'blog comments', as each student writes in green text underneath the work of one or more of their peers.

Specifically, we want to avoid children writing bland and unimaginative comments on other children's work like "nice writing" or "very interesting". Instead, with the help of a comment

Escrita de blogs no Milepost 3

Com o objetivo de incentivar a escrita e a cidadania digital, criamos recentemente blogs para cada uma das crianças do Milepost 3.

Os blogs evoluíram de diários on-line, em meados da década de 1990, para uma maneira de conectar escritores com seu respectivo público de interesse. Como um site no estilo de diário, um blog pode ser uma ótima maneira para que os alunos pratiquem a sua escrita e apresentem o que aprenderam. Nos blogs, as informações são posicionadas em ordem cronológica inversa, já que as postagens mais recentes aparecem no início da página.

Cada professor do Milepost 3 tem agora um site de blog para a sua turma, que inclui um menu com links para a página de cada um dos seus alunos. Como preparação, as crianças têm tido aulas sobre segurança e etiqueta digital, para ajudá-las a compreender a importância de um comportamento on-line que seja apropriado e responsável. Além disso, ao utilizarmos o Google Sites para criar esses blogs, a plataforma pode ser cuidadosamente monitorada e compartilhada com audiências específicas dentro da nossa comunidade escolar.

Os blogs ofereceram a cada criança uma oportunidade de reunir um conjunto significativo dos seus melhores textos e de fazer um registro da sua jornada de aprendizagem. O valor deste tipo de atividade, na qual os alunos criam um portfólio para retratar o que aprenderam, está muito bem documentado no campo da educação. Ao demonstrar o desenvolvimento do conhecimento, das habilidades e do entendimento profundo ao longo do tempo, esperamos que os blogs dos estudantes se tornem valiosas ferramentas de aprendizagem e de avaliação.

Sabemos, contudo, com base em pesquisas educacionais, que para garantir um aprendizado profundo não basta que os alunos apresentem o seu trabalho, sendo também importante que eles reflitam sobre o trabalho que produziram, o que pode ser atingido solicitando que escrevam e respondam ao feedback de seus colegas.

Assim, os professores têm conduzido uma série de aulas para auxiliar os alunos a oferecer feedback uns aos outros, através do qual cada estudante escreve, acerca do trabalho de pelo menos uma outra criança, um comentário positivo e acrescenta uma declaração do tipo "seria ainda melhor se". Esse tipo de feedback assume a forma de comentário de blog em que cada aluno escreve na cor verde, abaixo do trabalho de um ou mais colegas.

Desejamos evitar que as crianças escrevam comentários amenos e superficiais, tais como "boa escrita" ou "muito interessante". Em vez disso, com o auxílio de um banco de comentários, incentivamos que as crianças escrevam comentários meticulosos sobre os trabalhos escritos

bank, we encourage children to write thoughtful comments on other children's written work, which are both motivational and moves learning forward.

As part of this effort, each member of our Botafogo Site leadership team has been assigned to a different Milepost 3 Class blog in which to provide weekly written comments and feedback. Drawing on the Creativity, Activity, Service (CAS) programme of the International Baccalaureate, we have also enlisted the help of a group of Class 10 volunteers from Urca to write comments on our students' blogs.

As well as providing an excellent opportunity to explore digital literacy, helping students to understand the important concepts of e-safety and netiquette, we are expecting this initiative to be a further catalyst in promoting children's levels of English. By having a wide audience for their blog entries, we notice that students are now spending more time refining their written work and helping, through peer feedback comments, others to do the same. This not only improves literacy but serves as a valuable tool for reflection. As a team, we are keen to build on this blogging initiative to continue sharing new and wonderful examples of children's written work across our school community.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

das outras crianças, os quais trazem, ao mesmo tempo, motivação e levam adiante o aprendizado de seus pares.

Como parte desse projeto, cada membro da equipe de liderança do site de Botafogo foi designado ao blog de cada uma das turmas do Milepost 3 para oferecer, semanalmente, comentários escritos e feedback. Como parte do programa de Criatividade, Atividade e Serviço Comunitário (CAS) do International Baccalaureate, também contamos com a ajuda de um grupo de voluntários da Classe 10 da Urca para escrever comentários nos blogs dos nossos alunos.

Além de oferecer uma excelente oportunidade de explorar a alfabetização digital, de auxiliar os alunos a compreenderem a importância da segurança e da etiqueta digital, também esperamos que esta iniciativa seja um catalisador no aprimoramento dos níveis de Inglês das nossas crianças. Ao contar com um público mais amplo para as suas postagens de blog, percebemos que os alunos estão dedicando mais tempo ao aperfeiçoamento dos seus trabalhos escritos e estão, através do feedback entre pares, ajudando outros alunos a fazer o mesmo. Isso não apenas aperfeiçoa o letramento, mas também funciona como uma ferramenta para a reflexão. Como uma equipe, estamos empenhados em ampliar essa iniciativa dos blogs para continuar a compartilhar com a nossa comunidade escolar exemplos novos e maravilhosos dos trabalhos escritos pelas nossas crianças.

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3

Class 3D



Ms Ana Carolina's
Class 3D Blog

The purpose of our class blog is to give you a place where you can showcase your work and give you a voice to comment on the work of other children.

Remember that a proper blog post must include the date of your post and it should be your **best quality work**.

When writing comments on other children's work, remember the following:

- Read the author's post first.
- Always comment in **green font** and include your name at the end of the comment.
- Only comment if you can say it nicely.
- Only comment if it pertains to the post.
- Comment in complete sentences.
- When you comment, try to think of how it will create more conversation. If it will not, please don't do it.

Class 4A Blog

ran to Chinese restaurant at the end of the street.

When I got there, there was only one man inside, sitting behind the balcony, looking at his phone. He was wearing a blue shirt with a logo saying 'Good food is Chinese food!' The man who ran the restaurant certainly didn't have a reputation for being creative.

I walked in, asked for 27 and 53, put the stolen money on the balcony and said "Keep the change." The man didn't even look up at me. He simply looked at his stupid phone the whole time. He put the money in the counter and pretended I wasn't there.

I started running again and reached Mina's fence. I put the bags and the aspirin on the floor, put my hands together on my mouth and made the howl sound. Hoot. Hoot, hoot. I watched Mina's window and suddenly, her head appeared. She nodded as if saying "It's right there".

A few seconds later, she opened the front door and came. She was wearing a blue jacket with a purple T-shirt. She was also wearing a black trousers and no shoes of any kind. I said "Don't you think it is a bit cold to not wear shoes?" "Are you crazy, Michael?" she screamed-whispered. "We have to go now. Skellig must be starving and freezing!" "Okay. Calm down." I said.

We ran to the old house and stopped at the gate. Mina stuck her hand in her pocket and grabbed her keys, unlocking the cold, silver gate. We ran inside but stopped at the door once more. We quietly opened the door and walked inside, slowly and calmly. They reached the piece where Skellig rested and gave him the food.

When we finished feeding him, I gave him two pills of aspirin and got out of the house, Mina following me. "I have to go." I said.

"Me too," said Mina. "Bye."

"Bye."

I ran home, entered my bedroom and put on my green and yellow pajamas. I hopped in bed and quickly fell asleep.

I loved your writing on Skellig. I really liked the way you used some similes and personification to make the text richer. If you could add more adjectives and focus more on your description, it would make your writing even better. (Luiz Felipe)

THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

In the June Newsletter, we have an update on our charity and service programmes, including the introduction of two new CAS projects looking for support. Music and Programming Clubs return and the second House Film competition is launched to give pupils a chance to work on their cinematic creations over the holiday and earn those valuable House points.

There is also an academic focus on Library Week, the DEAR reading project, our young scientists returning to using microscopes with an apposite study of germs in Biology, and a virtual visit with Panmela Castro, the highly regarded Brazilian artist, at her studio.

We also celebrate the individual achievements of Clara Almeida (Class 9) in becoming State Equestrian Champion, and Luiz Felipe Horta (alum - Class of 2020) achieving a gold medal at the online International Philosophy Olympiad 2021, the best result Brazil has ever achieved.

In the Staff Spotlight, we learn a little more about Mr Mike Gardner, our Senior Learning and Staff Development Coordinator, and Ms Clarice Nisenbaum, our Head of Art. You can find out which one played "pandeiro" and "congas" for a few years.

And, looking ahead to the upcoming break, the English Department makes some suggestions for holiday reading for students and parents alike.

I would like to take this opportunity to bid a very fond farewell to 3 members of staff who are leaving us this term.

Barry Goddard has been with us for 8½ years as an outstanding Teacher of Biology and, since 2016, as an extremely dedicated Head of Year, first of the Class of 2018 and now the Class

Prezados Pais,

Na newsletter de junho, fazemos uma atualização sobre os nossos programas de serviço comunitário, incluindo dois novos projetos de CAS que estão em busca de apoio. Os Clubes de Música e de Programação foram retomados e a segunda competição de Filmes das Houses foi iniciada, dando aos alunos a chance de trabalhar durante as férias em suas criações cinematográficas, e ganhar valiosos House points.

Nesta edição também há um enfoque acadêmico com a Library Week, com o projeto de leitura DEAR, com os nossos jovens cientistas retomando o uso de microscópios em um estudo pertinente sobre germes em Biologia, e com uma visita virtual ao estúdio de Panmela Castro, uma artista brasileira muito conceituada.

Também celebramos as conquistas individuais de Clara Almeida (Classe 9), que se consagrou Campeã Estadual de Equitação, e de Luiz Felipe Horta (ex-aluno da Turma de 2020), que recebeu uma medalha de ouro na Olimpíada Internacional de Filosofia de 2021, o melhor resultado que o Brasil já conquistou.

Na seção Staff Spotlight, conhecemos um pouco mais sobre o Mr. Mike Gardner, nosso Coordenador de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Senior, e sobre a Ms. Clarice Nisenbaum, nossa Head de Arte. Os senhores poderão descobrir quem deles praticou, por alguns anos, pandeiro e conga.

E, pensando no recesso que se aproxima, o Departamento de Inglês traz aos alunos e pais algumas sugestões de leitura para as férias.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para oferecer nossa afetuosa despedida a três professores, que estão nos deixando neste semestre.

Barry Goddard esteve conosco por 8 anos e meio, como um ótimo Professor de Biologia, e, desde 2016, como um Head of Year extremamente dedicado, primeiro com a Turma de 2018 e agora com a Turma de 2021. A Classe 11 organizou uma

of 2021. Class 11 gave him a great send-off, and there's no doubt that he will be much missed!

Mark Archer arrived as a Key Stage 3 Science teacher in 2006, and was quickly promoted to the Key Stage 3 Co-ordinator in 2007 and then Head of Chemistry. Mark is an outstanding teacher, and has led the department with passion and humour, helping students achieve some excellent results, particularly at IB. Extremely popular with students and colleagues alike, Mark will be a great loss to the whole community.

Martin Beard has had 2 stints at TBS as Head of Physics, firstly from 2011-2012 & then again from January 2019 – July 2021. Martin has been a much-respected colleague, and he will be sorely missed by everyone in the Science Department and the whole staff body as well as his students, who hold him in extremely high regard.

I wish Barry, Mark and Martin every success as they return to the UK to continue their careers!

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

ótima despedida para ele, e não há dúvidas de que sentirão muita falta dele!

Mark Archer chegou à escola em 2006 como professor de Ciências do Key Stage 3, e foi rapidamente promovido, em 2007, à Coordenador do Key Stage 3 e à Head de Química. O Mark é um professor excepcional, e liderou o departamento com paixão e humor, auxiliando os alunos a conquistarem alguns resultados excelentes, particularmente no IB. Extremamente popular entre estudantes e colegas, a saída do Mark será uma grande perda para toda a nossa comunidade.

Martin Beard esteve na Escola Britânica como Head de Física em 2 ocasiões, primeiro entre 2011 e 2012 e depois novamente entre janeiro de 2019 e julho de 2021. Martin é um colega muito respeitado de quem todos no Departamento de Ciências, o nosso corpo docente e seus alunos sentirão muita falta.

Desejo ao Barry, ao Mark e ao Martin todo o sucesso ao retornarem ao Reino Unido, dando continuidade às suas carreiras!

Mr. Paul Wickes
Head da Urca



Barry Goddard



Mark Archer



Martin Beard

Staff Spotlight



Clarice Nisenbaum - Head of Arts

I studied at TBS from 1980 to 1990, and then joined as a teacher in 2013, working at the Barra Unit up to 2018, then transferring to Urca.

Before working at TBS what is the most unusual and interesting job you have had?

Before working at TBS I was a 2d animator. I worked in a few animated TV series, such as Sitio do Pica-pau Amarelo (Globo) and Meu amigão/My Big Big Friend (Discovery Kids).

What do you like most about your role?

The best part of my role is to see our students, who sometimes do not consider themselves "good at Art", gain confidence and develop their unique artistic identity as they practice.

If you could choose anyone from any period of time, who would you like as a mentor?

I'd like to have Dra Nise da Silveira as a mentor, a Brazilian psychiatrist who was against aggressive forms of treatment and encouraged mental patients to freely express themselves through Art.

Why are you passionate about your subject?

I am passionate about my subject because through Visual Arts we can unleash our imagination, learn about our past, look at our present, reflect about our future, express ourselves as unique individuals and speak our point of view in a way no other Art can.

Outside of school what is your passion?

Percussion (I played "pandeiro" and "congas" for a few years), ecotourism, and children's book illustrations.

Do you have a favourite piece of music that you believe everyone should hear?

It is extremely difficult pick only one favourite piece. I prefer to name two of my favorite albums. Each of them had a powerful impact on me in different periods of my life.

1 - Zé Paulo Becker - Lendas Brasileiras

2 - Lenine e Marcos Suzano - Olho de Peixe

What is your favourite quote from a movie?

"There are still faint glimmers of civilization left in this barbaric slaughterhouse that was once known as humanity" - The Grand Budapest Hotel, directed by Wes Anderson.

What is your motto or personal mantra?

Just keep swimming.

Staff Spotlight

Clarice Nisenbaum - Head de Arte

Eu estudei na Escola Britânica de 1980 a 1990, e retornei como professora em 2013, quando trabalhei na Unidade Barra até 2018, e então me transferi para a Urca.

Antes de atuar na Escola Britânica, qual foi o trabalho mais incomum e interessante que você teve?

Antes de trabalhar na Escola Britânica, fui animadora de 2d. Trabalhei em algumas séries de animação para TV, tais como Sítio do Pica-pau Amarelo (Globo) e Meu amigão/My Big Big Friend (Discovery Kids).

O que você mais gosta no seu trabalho?

A melhor parte do meu trabalho é ver os nossos alunos, que algumas vezes não se consideram "bons em Arte", ganharem confiança e desenvolver, à medida que praticam, sua identidade artística única.

Se você pudesse escolher uma pessoa de qualquer época para ser o seu mentor, quem seria?

Eu gostaria de ter como mentora a Dra. Nise da Silveira, uma psiquiatra brasileira que era contra as formas agressivas de tratamento e que incentivava os pacientes mentais a se expressarem livremente através da Arte.

Por que você é apaixonada pela sua disciplina?

Sou apaixonada pela minha disciplina porque através das Artes Visuais podemos libertar a nossa imaginação, aprender sobre o nosso passado, olhar o nosso presente, refletir sobre o nosso futuro, nos expressar como indivíduos únicos e manifestar nosso ponto de vista de uma forma que nenhuma outra arte permite.

Quais são suas paixões fora da escola?

Percussão (eu toquei pandeiro e conga por alguns anos), ecoturismo, ilustrações de livros infantis.

Você tem uma música favorita que todas as pessoas deveriam ouvir?

É extremamente difícil escolher apenas uma música favorita. Prefiro nomear dois dos meus álbuns favoritos. Cada um deles teve um impacto poderoso em mim, em diferentes momentos da minha vida.

1 - Zé Paulo Becker - Lendas Brasileiras

2 - Lenine e Marcos Suzano - Olho de Peixe

Qual é a sua fala preferida de um filme?

"Ainda há um desbotado vislumbre de civilização que restou nesse bárbaro matadouro que já foi conhecido como humanidade" - O Grande Hotel Budapeste, dirigido por Wes Anderson.

Qual é o seu lema ou mantra pessoal?

Apenas continue nadando.



Mike Gardner, Senior Learning and Staff Development Coordinator and teacher of Maths.

I am a teacher of Maths and the Senior Learning and Staff Development Coordinator. I have been at TBS Urca since January 2020, but I also worked here as a teacher of Maths and Head of Year between 2013 and 2016.

What has been your favourite moment at TBS?

I really love teaching Maths, so as cheesy as it sounds, I have a favourite moment several times every day when I walk into a classroom. Perhaps the most memorable moment was a certain rap battle I had with a student which gained some popularity on Youtube.

Why are you passionate about your subject?

To me, Maths is therapeutic, beautiful poetry. Calculus is also pretty awesome.

How would you describe your role to a child?

I teach Maths and I try to oversee the development opportunities for teachers at Urca so they can continue to develop and thrive in their classrooms.

What do you like most about your role?

Teaching double Maths to Class 11 on a Friday afternoon. I love it.

If you could choose anyone from any period of time, who would you like as a mentor?

Bruce Lee. I liked his attitude of trying everything, keeping what works and discarding what doesn't. Learning Kung Fu would be a bonus.

What is your motto or personal mantra?

I have one for every occasion. I am basically a walking Hallmark card. Perhaps my favourite is Maya Angelou: "people will forget what you said, people will forget what you did, but people will never forget how you made them feel."

Outside of school what is your passion?

Coffee and yoga. I also have a love-hate relationship with Triathlon.

Do you have a favourite piece of music that you believe everyone should hear?

I do, but here is perhaps not the best place to recommend some early 90s New York Hip-Hop.

Mike Gardner, Coordenador de Aprendizagem e de Desenvolvimento Profissional do Senior e Professor de Matemática.

Sou professor de Matemática e Coordenador de Aprendizagem e de Desenvolvimento Profissional do Senior. Estou na Escola Britânica desde janeiro de 2020, mas eu já tinha trabalhado aqui como professor de Matemática e como Head of Year entre 2013 e 2016.

Qual foi o seu momento favorito na Escola Britânica?

Eu realmente amo Matemática e, por mais "cafona" que possa parecer, eu tenho vários momentos favoritos todos os dias quando entro em sala de aula. Talvez o momento mais memorável tenha sido o de uma batalha de rap que tive com um aluno e que ganhou certa popularidade no Youtube.

Por que você é apaixonado pela sua disciplina?

Para mim, Matemática é terapêutico, uma bela poesia. Cálculo também é superincrível.

Como você descreveria o seu papel em relação aos alunos?

Eu ensino Matemática e tento supervisionar as oportunidades de desenvolvimento para professores da Urca, de modo que possam continuar a se desenvolver e brilhar nas salas de aula.

Do que você mais gosta na sua função?

Dar uma aula dupla de Matemática para a Classe 11 em uma sexta-feira à tarde. Eu amo.

Se você pudesse escolher alguém de qualquer época para ser seu mentor, quem seria?

Bruce Lee. Eu gosto da atitude dele de tentar tudo, manter o que funciona e descartar o que não funciona. Aprender Kung Fu seria um bônus.

Qual é o seu lema ou mantra pessoal?

Eu tenho um para cada ocasião. Sou praticamente um cartão da Hallmark ambulante. Talvez o meu lema favorito seja um da Maya Angelou que diz: "as pessoas esquecerão o que você disse, as pessoas vão esquecer o que você fez, mas as pessoas nunca esquecerão que sentimentos você despertou nelas."

Fora da escola, qual é a sua paixão?

Café e yoga. Também tenho uma relação de amor e ódio com o Triatlo.

Você tem uma música favorita que todas as pessoas deveriam ouvir?

Eu tenho, mas este talvez não seja o melhor lugar para recomendar algumas músicas de Hip-Hop de Nova Iorque do início dos anos 90.

DEAR - Drop Everything And Read

This term we introduced a new initiative, Drop Everything And Read, DEAR. The idea was that on a rolling programme, so that no subject lost more than one lesson, pupils would be allowed to read a book of their own choice for pleasure. This was to help pupils improve their English and develop their minds but also to enjoy the well-researched stress busting benefits of reading. Class 5 to Class 8 were involved and here some members of Class 5 reflect on their choices and recommend them to you.

The Babysitters Club; Kristy's great idea

"The Babysitters Club; Kristy's great idea", is a book I've wanted to read for a long time, and I've even bought it, but haven't quite had the time or determination to read it. So, as D.E.A.R was coming up, I saw an opportunity. It's a graphic novel but has so much to the story that it comes to have as much context as normal text. I would super recommend it to others who like stories with illustrations, as the pictures are very well coloured and designed. The storyline is well built, and tells each detail at the right time. The characters each have their special characteristics, which are told throughout the story.

Isabela Costa - Class 5 student

Side Kicked

One of the books I have most enjoyed during D.E.A.R. time was a book called "Side Kicked". This book tells a story about a boy in 6th grade that has superpowers giving him supernatural senses. He can smell a flower from 10 miles away and is able to recognise any smell. He can hear anyone from anyplace but something he can't do is fight crime. After his "super" quit on him he had been left alone with useless superpowers, but even though he is a superhero he still has to survive the difficulties of middle school. He tries to juggle school and superhero training but ends up messing both up, but I will stop writing now as I don't want to ruin the book for you.

Guilherme Decotelli - Class 5 student

Allies

Written by Alan Gratz, the book "Allies" is a thrilling multi-perspective book centred around D-Day. D-Day, June 6, 1944 was the most expensive military landing in history. No less than world cooperation would bring down Hitler and the Axis powers and so adults and children across the globe played their part. From US soldiers in the landing boats to spies in the French countryside, the coordination of thousands came together. In the book you find out how a little girl in the French countryside saved hundreds of U.S soldiers at Omaha Beach, how a man with German citizenship killed his own folk when he was in the U.S marines, and much more. In my personal opinion, D-Day was one of the most important days in all of human history and is very interesting to learn about.

DEAR - Drop Everything And Read

Neste semestre, introduzimos uma nova iniciativa, o Drop Everything And Read, DEAR. A ideia é que, na forma de um programa com dias e horários móveis, de modo que cada disciplina não perca mais do que uma aula, os alunos possam ler por prazer um livro de sua própria escolha. Esta iniciativa pretende auxiliar os alunos a aprimorar o seu Inglês e desenvolver sua mente, mas também contribuir para que eles desfrutem dos já bastante investigados benefícios da leitura na redução do estresse. As Classes de 5 a 8 participaram dessa iniciativa e alguns alunos da Classe 5 refletem aqui sobre suas escolhas e lhes fazem recomendações.

The Babysitters Club; Kristy's great idea

O "The Babysitters Club; Kristy's great idea" é uma coleção que há muito tempo eu queria ler, e eu já até havia comprado, mas ainda não havia tido tempo ou determinação de ler. Assim, eu enxerguei no D.E.A.R uma oportunidade de fazê-lo. Trata-se de uma história em quadrinhos, mas a narrativa traz tanto contexto como um texto normal o faria. Eu recomendo muito esta leitura às pessoas que gostam de histórias com ilustrações, pois as imagens são muito bem desenhadas e cheias de cores. O enredo é bem construído, e apresenta cada detalhe no momento certo. Cada personagem tem suas características especiais, que vão sendo apresentadas ao longo da narrativa.

Isabela Costa – aluna da Classe 5

Side Kicked

Um dos livros de que mais gostei durante o tempo dedicado ao D.E.A.R. foi o "Side Kicked". Este livro conta a história de um menino do 6º Ano com superpoderes que fazem com que os seus sentidos sejam sobrenaturais. Ele pode sentir o perfume de uma flor a 10 milhas de distância e pode reconhecer qualquer cheiro. Ele pode ouvir qualquer pessoa em qualquer lugar, mas ele não pode combater o crime. Após perder seus superpoderes, ele fica só com poderes inúteis, mas mesmo assim é um super-herói, pois ainda tem de sobreviver às dificuldades do middle school. Ele tenta conciliar a escola com seu treinamento de super-herói, mas termina por criar problemas em ambos. Vou parar de escrever agora para não estragar as surpresas do livro.

Guilherme Decotelli – aluno da Classe 5

Allies

Escrito por Alan Gratz, "Allies" é um livro emocionante com múltiplas perspectivas sobre o Dia D. O Dia D, 6 de junho de 1944, foi marcado pela operação militar mais curiosa da História. Só mesmo com a cooperação mundial, Hitler e os poderes do Eixo poderiam ser derrubados, e, por isso, adultos e crianças de todo o mundo fizeram a sua parte. Desde os soldados norte-americanos chegando em botes aos espíões no interior da França, houve uma coordenação que envolveu milhares de pessoas. No livro, você descobrirá como uma pequena menina no interior da França salvou

When you finish this book you will find yourself thinking, what if the Germans had won the second world war and how would that have changed my life?

Francisco Tilley – Class 5 student



milhares de soldados norte-americanos na Praia de Omaha, como um homem com cidadania alemã matou seu próprio companheiro quando ele estava na Marinha dos EUA, e muito mais. Na minha opinião, o Dia D foi um dos dias mais importantes de toda a História humana, e é muito interessante aprender sobre ele. Quando você terminar o livro, você ficará pensando como seria se os alemães tivessem vencido a Segunda Guerra Mundial e como isso teria mudado a sua vida.

Francisco Tilley – aluno da Classe 5

Class 7 Return to Working with Microscopes

In this bimester, Class 7 students explored the many types of specialized cells, looking at their functions and adaptations. At home they did 3D models of these cells and at school they had the chance to look at these cells under the microscope. Students were really excited about learning more about this amazing microscopic universe.

Ms Mariana Ramoa

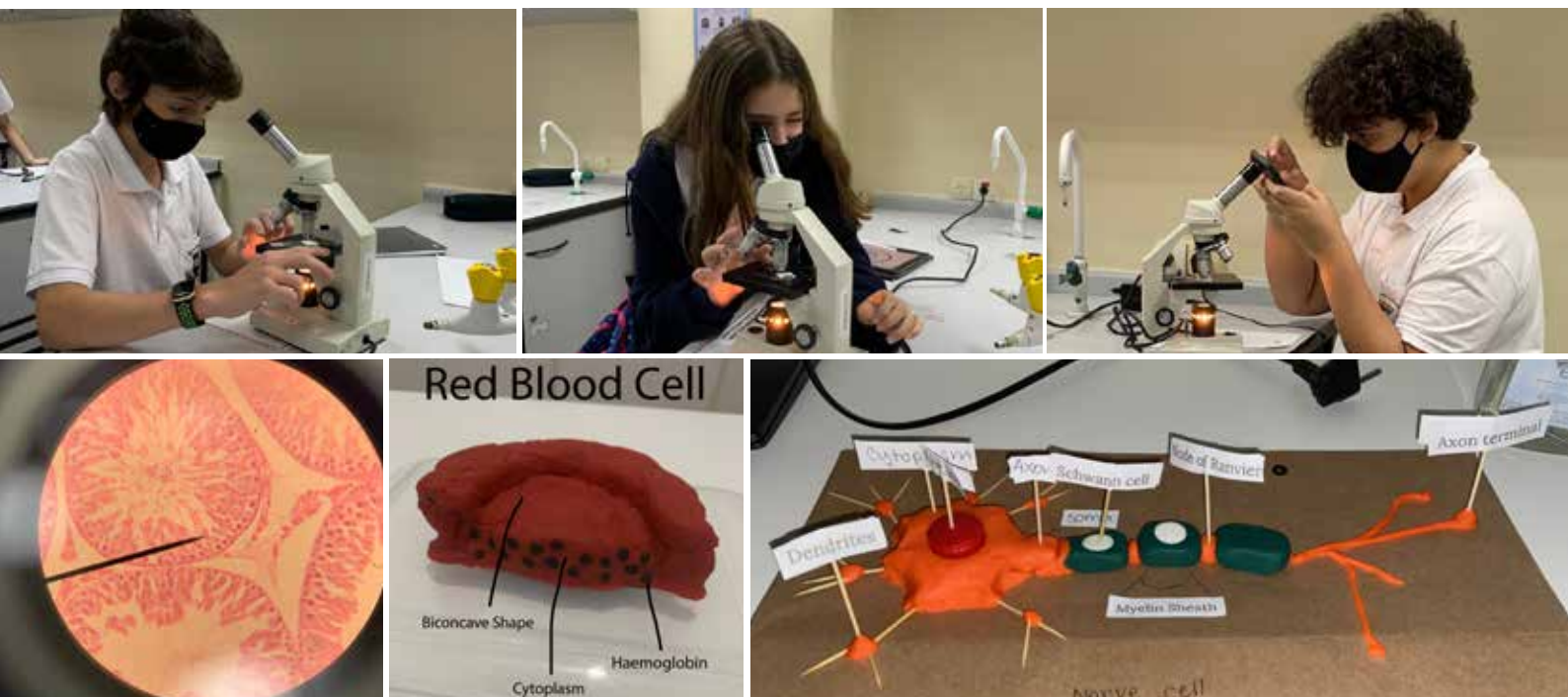
Biology Teacher and Head of Pankhurst House

Classe 7 Retoma o Trabalho com Microscópios

Neste bimestre, os alunos da Classe 7 exploraram os diversos tipos de células especializadas, analisando as suas funções e adaptações. Em casa, eles confeccionaram modelos em 3D dessas células, e, na escola, tiveram a chance de observar estas células em um microscópio. Os alunos ficaram muito empolgados ao aprender mais sobre este maravilhoso universo microscópico.

Ms. Mariana Ramoa

Professora de Biologia e Head da House Pankhurst



Music Clubs

After a long hibernation period the Music Clubs woke up and hopefully are back to stay.

The Music Department hosts in its facilities the students who want to play music pieces of their choice together during part of their break and lunchtimes. With the invaluable support of Mr. Tim Miller (ICT) and Mr. Pedro Henrique Pereira (Physics), who lead and organise their practice, our Class 7 students inaugurated the project in May, being joined by Class 6 and Class 8 students in June. We are certain that these volunteer practice sessions provide our pupils with a very welcome, enjoyable and relaxing moment in their busy academic days.

Mr Julio Costa

Head of Senior Music

Extra-Curricular Music Coordinator

Clube de Música

Após um longo período de hibernação, o Clube de Música despertou e esperamos que tenha voltado para ficar.

O Departamento de Música organiza, nas suas instalações, sessões para os alunos que desejam praticar juntos, durante parte do recreio e do almoço, músicas de sua escolha. Com o valioso apoio do Mr. Tim Miller (ICT) e do Mr. Pedro Henrique Pereira (Física), que lideram e organizam essas práticas, os nossos alunos da Classe 7 inauguraram esta iniciativa em maio, recebendo, em junho, alunos das Classes 6 e 8. Temos certeza de que essas sessões voluntárias de prática musical estão sendo muito bem recebidas e oferecem aos nossos alunos momentos muito agradáveis e relaxantes em dias cheios de demandas acadêmicas.

Mr. Julio Costa

Head de Música do Senior

Coordenador Extracurricular de Música



House Film Competition

Last year saw the first House Film Competition. In 2021 it is back with new themes to base your creativity on. This year, you can explore themes of Diversity and Respect, Identity, the Digital World, Life in Rio and Escape. Please contact your Head of House for more details.

Competição de Filmes das Houses

No ano passado, realizamos a primeira Competição de Filmes das Houses. Em 2021, esta iniciativa está de volta, com novos temas para aguçar a sua criatividade. Esse ano, você pode abordar os temas da Diversidade e Respeito, Identidade, Mundo Digital, Vida no Rio e Escape. Por favor, entre em contato com o seu Head of House para mais detalhes.



State Equestrian Champion

All at Urca and TBS as a whole were delighted to hear of Clara Almeida's success in becoming the State Equestrian Champion over the course of the last weekend in May. Below, she reflects on her journey to winning.

"It was an incredible feeling to win the State Championship with my horse Gullit. I have had Gullit for just a few months now but we prepared ourselves very well beforehand and I had the support from my trainer, teachers, friends and family, which is extremely important. We won the two first days of the show, which put me under a lot of pressure for the finals. When I cleared the jump-off and realised I had won, I could only think of how all of the hard work and commitment had paid off. Gugu is a brilliant horse and I am extremely grateful for having him by my side. This State Championship has been the trigger for me to train even harder and push myself to my limit, as in August, I will be competing in the Nationals, which is much more challenging. I can't thank The British School enough for supporting me and helping me accomplish my goals!"

Clara Almeida - Class 9 student



Campeonato Estadual de Equitação

Todos da Urca e da Escola Britânica ficaram muito satisfeitos de saber sobre o sucesso da Clara Almeida ao se tornar, no último fim de semana de maio, Campeã Estadual de Equitação. Abaixo ela reflete sobre a sua jornada rumo à vitória.

"Foi incrivelmente emocionante vencer o Campeonato Estadual com meu cavalo Gullit. Posso o Gullit há apenas alguns meses, mas nos preparamos muito bem e recebi o apoio do meu treinador, dos meus professores, amigos e familiares, o que é extremamente importante. Vencemos os dois primeiros dias do concurso, o que me colocou sob muita pressão para a final. Quando demos o último salto limpo e me dei conta de que tinha vencido, só conseguia pensar em como todo o trabalho árduo e comprometimento tinham valido a pena. O Gugu é um cavalo incrível e sou muito grata por tê-lo comigo. Este Campeonato Estadual despertou em mim o desejo de treinar ainda mais e desafiar os meus limites, pois em agosto disputarei o Campeonato Brasileiro, que é muito mais desafiador. Não tenho palavras suficientes para agradecer à Escola Britânica por me apoiar e me ajudar a conquistar os meus objetivos!"

Clara Almeida - aluna da Classe 9

Programming Club

The Upper Senior Programming Club takes place every Thursday lunchtime and is open to all students in Classes 9, 10 & 11, regardless of whether they study Computer Science or not. Our objectives are to:

- Help Computer Science students practice and develop the programming skills learnt in lessons.
- Provide a forum for budding programmers to share ideas and learn from each other.
- Develop new skills which are not covered in the regular IGCSE and IB specifications, such as developing mobile applications or websites.
- Give IGCSE students time to complete their Paper 2 practical tasks and IB CS students the opportunity to work on their IAs.
- Provide guidance to non-Computer Science students who might be interested in programming.

Clube de Programação

O Clube de Programação do Upper Senior se reúne toda quinta-feira, durante o horário de almoço, e está aberto a todos os alunos das Classes 9, 10 e 11, independentemente de cursarem ou não a disciplina de Ciência da Computação. Os nossos objetivos são:

- *Auxiliar os nossos alunos de Ciência da Computação a praticar e desenvolver as habilidades de programação aprendidas nas aulas.*
- *Oferecer um fórum para que os colegas programadores compartilhem ideias e aprendam uns com os outros.*
- *Desenvolver novas habilidades que não estejam contempladas pelas especificações do IGCSE e do IB, tais como desenvolver aplicativos para celulares e websites.*
- *Dar aos alunos de IGCSE tempo para completarem suas tarefas práticas de Paper 2, e aos alunos de Ciência da Computação do IB, a oportunidade de trabalhar em seus IAs.*

- Create a space for students to work on any "pet" programming projects they may have.

So far this year we have mainly focused on searching algorithms such as Sequential and Binary Search, and have coded these in both Python and Java, as well as looking at their possible applications.

P.S. The image is of a Binary Search that we coded in Python during Programming Club.

If you would like to get involved and join the club drop me an email: tmiller@britishschool.g12.br

Mr Tim Miller
Head of ICT

```

main.py
1 data = [1,4,6,7,9,99,94,10]
2 first = 0
3 last = len(data)
4 found = False
5
6 item = int(input("Enter a number to search for: "))
7
8 while first < last and found == False:
9     middle = int((first + last)/2)
10    if data[middle] == item:
11        found = True
12        print("The item %s has been found!" % item)
13    else:
14        if data[middle] > item:
15            last = middle-1
16        else:
17            first = middle+1
18
19 if found == False:
20    print("The item has not been found.")

```

- Oferecer orientação para os alunos que não cursam Ciência da Computação que possam estar interessados em programação.
- Criar um espaço para que os alunos trabalhem em quaisquer projetos de programação por que tenham estima.

Até o momento, neste ano, temos nos dedicado principalmente a algoritmos de pesquisa, tais como Pesquisa Sequencial e Binária, codificamos esses algoritmos tanto em Python como em Java, e estamos analisando suas possíveis aplicações.

P.S. Ao lado está a imagem de uma Pesquisa Binária que codificamos em Python durante o Clube de Programação.

Caso deseje participar do clube, envie-me um e-mail: tmiller@britishschool.g12.br

Mr. Tim Miller
Head de ICT

Panmela Castro Art Studio Virtual Visit

On Tuesday, 4th of May, IGCSE and IB students had a virtual visit to Panmela Castro's studio, at São Paulo. They had the opportunity to see the pieces she is currently producing and to discuss her artistic process. Panmela is a visual artist with a special interest in performance, but she is also known for her work with photography, painting, video, sculptures and participative installations, as well as her world-famous murals. Her works are part of collections in the United Nations, the Inter-American Development Bank (IDB) in Washington D.C., the Museum of the Republic in Rio de Janeiro, and the House of Representatives in Brasilia. Panmela Castro has received many human rights nominations for her activist work in the arts and has appeared on important lists such as the American magazine Newsweek's "150 Fearless Women Who Are Shaking the World" (2012).

Ms Clarice Nisenbaum
Head of Arts



Visita Virtual ao Estúdio de Arte de Panmela Castro

Na terça-feira, 4 de maio, os alunos de IGCSE e de IB realizaram uma visita virtual ao estúdio da Panmela Castro, em São Paulo. Eles tiveram a oportunidade de conhecer as peças que ela está produzindo neste momento e de discutir o processo artístico dela. A Panmela é uma artista visual que tem um interesse especial em performance, mas também é conhecida pelo seu trabalho com fotografia, pintura, vídeo, esculturas e instalações interativas, bem como por seus mundialmente famosos murais. Seus trabalhos integram coleções das Nações Unidas, do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID) em Washington D.C., do Museu da República no Rio de Janeiro, e da Câmara dos Deputados em Brasília. A Panmela Castro já recebeu várias indicações a prêmios de direitos humanos por seu trabalho engajado nas artes e já integrou listas importantes como a das "150 Mulheres Destemidas Que Estão Mudando o Mundo" de 2012, da revista americana Newsweek.

Ms Clarice Nisenbaum
Head de Arte



CAS Projects

We have two new CAS projects for you to find out about below and an update to "Árvores Para O Amanhã" which was introduced in our last newsletter.

Ignorance is not bliss by Class 10 student - Sophia Campos

After noticing a lack of easy, quick to read and attention grabbing platforms for weekly news, we have put together an Instagram account to address these issues. We will strive to entertain with interesting taboo topics, discussion of current affairs and opinionated debates. Publishing straightforward snippets of information, our platform allows for user-friendly engagement and will always find new ways to inform. We believe the importance of keeping up with what is going on around us is critical to participation as a global citizen. We are very excited to share this project with the community and we hope that you enjoy our content. Posts are up weekly on our Instagram account [@ ignoranceisnotbliss](https://www.instagram.com/ignoranceisnotbliss).

Sophia Campos, Manuela Leão, Luana Bogaert, Laura Sabrosa and Luiza Borges (Class 10 students)

Project Árvores Para O Amanhã by Class 10 student - Luiza Gutterres

The Árvores Para O Amanhã project has officially announced its first fundraising campaign called "Campanha Futuro Mais Verde", from which all of the money donated or invested will be directed towards buying recyclable benches made out of 1,500 plastic bottle caps, bins and signposts with the respective scientific names of the trees that have been planted. The materials bought with the money raised will serve to make sure that we not only plant trees but also develop a green area where the local population of Teresina, Piauí, can enjoy establishing a closer connection with nature. You can contribute to the project by donating directly via our site arvoresparaoamanha.org, or also by buying our reusable shopping bags that are very well assembled and easy to carry, much better than a plastic bag. Therefore, by buying one of our reusable bags, you will not only be contributing to the project but you will also be reducing the usage of plastics that impact our world tremendously. Help us in this journey towards a brighter and certainly greener future. Thank you all in advance.



Projetos de CAS

Temos dois novos projetos de CAS sobre os quais os senhores podem ter mais informações abaixo, além de uma atualização sobre o projeto "Árvores Para O Amanhã", que foi apresentado na nossa última newsletter.

Projeto da Classe 10 "Ignorance is not bliss" - Sophia Campos

Após perceber a ausência de plataformas de notícias semanais que atraíam a atenção e tenham leitura rápida e fácil, criamos juntas uma conta de Instagram para trazer uma resposta a esta questão. Nos esforçaremos para entreter com tópicos interessantes, tabus, discussões sobre questões atuais e debates de opiniões. Com a publicação de fragmentos objetivos e diretos, a nossa plataforma é amigável e envolvente, e sempre encontrará novas maneiras de informar. Acreditamos que nos manter atualizados em relação ao que estiver acontecendo à nossa volta é criticamente importante para a participação como cidadãos globais. Estamos muito empolgadas para compartilhar este projeto com a comunidade e esperamos que apreciem o nosso conteúdo. As postagens são feitas semanalmente na nossa conta de Instagram [@ ignoranceisnotbliss](https://www.instagram.com/ignoranceisnotbliss).

Sophia Campos, Manuela Leão, Luana Bogaert, Laura Sabrosa e Luiza Borges (alunas da Classe 10)

Projeto Árvores Para O Amanhã, da Classe 10 - Luiza Gutterres

O projeto Árvores Para O Amanhã anunciou oficialmente a sua primeira campanha de arrecadação de recursos, chamada "Campanha Futuro Mais Verde", por meio da qual todo o dinheiro doado ou investido será direcionado à compra de bancos recicláveis, feitos com 1.500 tampinhas plásticas, lixeiras e placas com os nomes científicos das árvores que foram plantadas. Os materiais adquiridos com a quantia arrecadada servirá para garantir que não apenas plantaremos árvores, mas que também desenvolveremos uma área verde na qual a população local de Teresina, no Piauí, possa aproveitar e estabelecer uma conexão mais próxima com a natureza. Você pode contribuir para o projeto doando diretamente ou através do site arvoresparaoamanha.org, ou também adquirindo nossas sacolas de compra reutilizáveis, que são muito bem confeccionadas e fáceis de carregar, muito melhores do que uma sacola plástica. Assim, comprando uma das nossas sacolas reutilizáveis, você não apenas estará contribuindo para o projeto, mas também estará reduzindo o uso de plástico, algo que tanto afeta o nosso planeta. Ajudem-nos nessa jornada rumo a um futuro melhor e, certamente, mais verde. Agradecemos antecipadamente a todos.

Tênis na Lagoa, da Classe 10 - Sophia Campos

Como projeto de CAS, decidi trabalhar com a ONG Tênis na Lagoa, uma organização sem fins lucrativos que se empenha para promover a inclusão social através do esporte, neste caso através de aulas de

Tênis na Lagoa by Class 10 student - Sophia Campos

As my CAS project, I decided to work with the NGO Tênis na Lagoa, a non-profit organization that strives to promote social inclusion through means of sport, in this case tennis lessons. By gathering children from neighbouring communities and teaching them the discipline of sportsmanship, friendship and collaboration, among other learning outcomes, the project reroutes many of these children's lives, giving them opportunities and driving them away from drugs and trafficking.

These children need our love, care and attention and in order to do so, we need your help. This can be done through donating your time through volunteering, making a small contribution, following us on social media, and spreading awareness of the project. Any kind of help will be greatly appreciated.

Follow us on social media!

[@tenisnalagoa_tbsrj](#)
[@projetotenisnalagoa](#)

For more information visit:

<http://projetotenisnalagoa.com.br>

For donations:

<http://projetotenisnalagoa.com.br/doar/>

Please feel free to contact us with any questions!

Sophia Campos, Ana Rosa Basilio, Diogo Motta (Class 10 students)

We hope you found these projects inspiring and please let me know if you have ideas to enhance these projects or perhaps start new ones with IB students.

Ms Débora An

Urca CAS Coordinator



tênis. Ao atrair crianças das comunidades vizinhas e ensiná-las a disciplina, amizade e colaboração, dentre outros aprendizados próprios ao esporte, o projeto reorienta a vida de muitas dessas crianças, dando-lhes oportunidades e afastando-as das drogas e do tráfico.

Essas crianças precisam do nosso amor, cuidado e atenção, e por isso precisamos da sua ajuda. Vocês podem doar seu tempo se voluntariando, fazendo uma pequena contribuição, seguindo-nos nas mídias sociais, e divulgando o projeto. Qualquer tipo de ajuda, será muito bem-vinda.

Sigam-nos nas mídias sociais!

*[@tenisnalagoa_tbsrj](#)
[@projetotenisnalagoa](#)*

Para mais informações, visitem:

<http://projetotenisnalagoa.com.br>

Para doações:

<http://projetotenisnalagoa.com.br/doar/>

Por favor, entrem em contato caso tenham quaisquer perguntas!

Sophia Campos, Ana Rosa Basilio, Diogo Motta (alunos da Classe 10)

Esperamos que os senhores se sintam inspirados por esses projetos e, por favor, me avisem caso tenham ideias para aprimorar esses projetos ou talvez iniciar novos projetos com os alunos de IB.

Ms. Débora An

Coordenadora de CAS da Urca

Community Service – Bringing Communities Together

The Class 9 CACCST Advisory Council Members and BeOne Founder were able to attend the LAHC Community Action Student Workshop and represent our school and the projects they lead. This was a student-led, interactive workshop, that provided an opportunity for our students to interact with like-minded, caring and committed individuals focused on helping and supporting communities in need, as well as developing a student-driven network of community action throughout South America.

The Workshop allowed the pupils to share the incredible work and commitment made to the projects below and provided new fundraising ideas and opportunities for them to develop further as leaders.

Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator

BeOne

After BeOne's donation in the month of May, we have continued our hard work to ensure the best for the families in the Maré community. BeOne has identified a series of new fundraising ideas that will bring us together more as a community, and we will be further developing them during the July break period. We have also spent time contacting possible new sponsors as well as reaching out to media outlets for coverage to reach new audiences and expand our base of support. For more information and updates regarding our future events, please visit our website www.beone1.com.br or follow us on Instagram at [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj).

Once again, we thank everyone who has supported us along the way and we will continue to deliver what we can to the community of Maré. If you have any questions, suggestions, or ideas, feel free to contact us at beone@britishschool.g12.br. We look forward to meeting you at our upcoming events and forging new partnerships.

Roger Xi, Founder

Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCST)

The Class 9 Advisory Council members have now worked for three and a half years with Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa (CACCST) with the objective of aiding children and teenagers undergoing treatment for cancer who are in financially vulnerable situations. Since the outbreak of the coronavirus pandemic, this NGO has been in an especially critical condition and our help is needed now more than ever. In these unprecedented times, the school community has shown solidarity and found alternate solutions to continue to help CACCST stay afloat. With

Serviço Comunitário – Unindo Comunidades

Os membros do CACCST Advisory Council da Classe 9 e o Fundador do BeOne participaram do Workshop LAHC Community Action Student e representaram a nossa escola e os projetos que lideram. Este workshop interativo, liderado por estudantes, ofereceu uma oportunidade para que os nossos alunos interagissem com indivíduos que, como eles, são solidários e comprometidos em apoiar comunidades em necessidade, e estabelecessem uma rede sulamericana de ação comunitária, conduzida por estudantes.

O Workshop permitiu que os alunos compartilhassem seu trabalho incrível e comprometimento com os projetos, e trouxe novas ideias para a arrecadação de recursos, além de oportunidades para que os estudantes se desenvolvam ainda mais como líderes.

Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário

BeOne

Após a doação do BeOne realizada em maio, continuamos a trabalhar com afinco para garantir o melhor para as famílias da comunidade da Maré. O BeOne identificou uma série de novas ideias para a arrecadação de recursos que nos unirão ainda mais como comunidade, as quais serão desenvolvidas durante o recesso de julho. Também dedicamos o nosso tempo fazendo contato com possíveis novos patrocinadores, além de buscarmos novas coberturas midiáticas para atingirmos novas audiências e expandir a nossa base de apoio. Para mais informações e atualizações quanto aos nossos eventos futuros, por favor visitem o nosso website www.beone1.com.br ou nos sigam no Instagram em [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj).

Uma vez mais, agradecemos a todos que nos apoiaram neste percurso. Continuaremos a oferecer o que pudermos à comunidade da Maré. Caso tenham perguntas, sugestões ou ideias, fiquem à vontade para entrar em contato através do e-mail beone@britishschool.g12.br. Esperamos encontrá-los em nossos próximos eventos, e estabelecer novas parcerias.

Roger Xi, Fundador

Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCST)

Os membros da Classe 9 do Advisory Council já trabalham com a Casa de Apoio à Criança com Câncer Santa Teresa (CACCST) há três anos e meio, oferecendo apoio a crianças e adolescentes em situação de vulnerabilidade financeira que estão em tratamento contra o câncer. Desde o surto da pandemia do coronavírus, esta ONG tem estado em uma situação especialmente crítica, e a nossa ajuda é agora mais necessária do que nunca. Nesses tempos sem precedentes, a comunidade escolar demonstrou solidariedade e encontrou soluções alternativas para manter vivo o trabalho da CACCST. Com a campanha

the Food drive, we were able to help the families of CACCST with their basic necessities by having students donate non-perishable food items and hygiene products. The weekly bake sales have also been a great success. Our delicious brownies, cookies and palha italiana have raised over R\$4,044.15 for the nutritional supplement that each child and teenager undergoing chemotherapy will need, as well as the cans of milk consumed monthly.

This semester, with the additional help of our new members, we had the idea of a book donation for the children when they are in the hospitals as a means of entertainment and to supplement their schooling. A difficulty in accessing technology makes schooling harder and in the pandemic, books have become paramount for them. Thanks to Ms. Barbara Labanca, Head of the Portuguese department who kindly offered books that were not being used anymore and with the school's approval a donation of 79 books was provided. Students also donated, taking the final total to 137 books! Thank you Antonio Pedro Godinho, Clara Neves, Olivia Light and Manuela Leão for your donations, they were truly appreciated by the children and teenagers as you can see by the picture.

With a new term ahead of us, we are planning new fund raising ideas and continuing those that have been successful. If you have any additional questions or would like further information on any of our projects, please do not hesitate to contact us at caccst@britishschool.g12.br or via Instagram [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

Sophie Guetta, Class 9 Advisory Council Member
Maria Beatriz Light, new member from the Volunteer Club

de arrecadação de alimentos, foi possível ajudar as famílias da CACCST em suas necessidades básicas, por meio da doação de alimentos não perecíveis e de produtos de higiene, feita pelos alunos. A venda semanal de doces também foi um grande sucesso. A venda dos nossos deliciosos brownies, cookies e palha italiana somou mais de R\$4.044,15 para a compra do suplemento nutricional de que cada criança e adolescente que esteja se submetendo à quimioterapia precisa, além das latas de leite consumidos mensalmente.

Neste semestre, com o apoio adicional dos nossos novos membros, tivemos a ideia de uma doação de livros para que as crianças, quando estiverem nos hospitais, possam se entreter e apoiar a sua educação. A dificuldade de ter acesso à tecnologia faz com que a educação durante a pandemia seja mais desafiadora, e os livros se tornam ainda mais importantes. Agradecemos à Ms. Barbara Labanca, Head do Departamento de Português que, gentilmente, ofereceu livros que já não estavam mais sendo utilizados e, com a aprovação da escola, 79 livros foram doados. Os alunos também fizeram as suas doações e, ao final, atingimos o número de 137 livros arrecadados! Agradecemos ao Antonio Pedro Godinho, Clara Neves, Olivia Light and Manuela Leão por suas doações, as quais foram muito apreciadas pelas crianças e adolescentes, como se vê na imagem.

Com um novo semestre pela frente, estamos planejando novas ideias para arrecadar recursos, além de darmos continuidade àquelas que têm sido bem-sucedidas. Caso tenham perguntas adicionais ou queiram obter mais informações sobre quaisquer dos nossos projetos, por favor não deixem de entrar em contato através do e-mail caccst@britishschool.g12.br ou através do Instagram [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

Sophie Guetta, Membro do Advisory Council da Classe 9
Maria Beatriz Light, novo membro do Volunteer Club



e-IPO 2021 Gold Medal

Following his great achievements in 2020, winning the Brazilian selective round in February 2020 and being awarded a silver medal at the online International Philosophy Olympiad (e-IPO 2020) in May 2020, once again Luiz Felipe Horta (Class of 2020) has brilliantly represented Brazil at the e-IPO 2021, which took place between 27th and 30th May 2021. This time Luiz Felipe was awarded a gold medal at e-IPO, the best result Brazil has ever achieved!

The objectives of the e-IPO are:

- to promote philosophical education at the secondary school level and increase the interest of high school students in philosophy;
- to encourage the development of national, regional, and local contests in philosophy among pre-university students worldwide;
- to contribute to the development of critical, inquisitive and creative thinking;
- to cultivate the capacity for ethical reflection on the problems of the modern world; and,
- to promote the culture of peace.

The competition set four topics, and the participants needed to choose one of these topics and use it as a starting point to develop a philosophical essay in up to 4 hours. The essays could be written in English, French, German and Spanish.

In his winning essay, Luiz Felipe demonstrated dexterity and originality reflecting on the following quotation "A concept is a brick. It can be used to build the courthouse of reason. Or it can be thrown through the window." (Brian Massumi, Translator's Foreword: Pleasures of Philosophy. – In: Gilles Deleuze & Félix Guattari (1987), *A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia*. London: Continuum, p. xii.)

Luiz Felipe started his essay acknowledging the wide variety of philosophical views on conceptualisation:

"The Concept is, quite appropriately, one of the most central concepts in philosophy. While it may seem to us that concepts are the primary object of philosophical investigation, since everything intelligible can be subsumed under them as a matter of definition, the manner by which they are acquired, recognized, applied, and developed still remains, while not in the least obscure, the topic of significant fundamental debates, with a kaleidoscope of different traditions, schools of thought, and countless philosophers offering their own 'solutions' to the 'problem'."

Medalha de Ouro na e-IPO de 2021

Após suas grandes conquistas em 2020, ano em que venceu a etapa seletiva brasileira, em fevereiro de 2020, e conquistou uma medalha de prata na Olimpíada Internacional de Filosofia on-line (e-IPO de 2020), em maio de 2020, uma vez mais Luiz Felipe Horta (Turma de 2020) representou com brilhantismo o Brasil na e-IPO de 2021, que foi realizada entre 27 e 30 de maio de 2021. Desta vez, Luiz Felipe recebeu uma medalha de ouro na e-IPO, o melhor resultado que o Brasil já conquistou!

Os objetivos da e-IPO são:

- *promover a educação em Filosofia na escola secundária e ampliar o interesse de alunos de high school em Filosofia;*
- *incentivar o desenvolvimento de competições de Filosofia nacionais, regionais e locais para alunos em idade pré-universitária de todo o mundo;*
- *contribuir para o desenvolvimento do pensamento crítico, investigativo e criativo;*
- *cultivar a reflexão ética acerca dos problemas do mundo moderno; e*
- *promover uma cultura de paz.*

A competição estabelece quatro tópicos, dos quais os participantes precisam escolher um destes, que deve ser utilizado como ponto de partida para que desenvolvam, em até 4 horas, o seu ensaio filosófico. Os ensaios podem ser escritos em inglês, francês, alemão e espanhol.

*Em seu ensaio, Luiz Felipe demonstrou destreza e originalidade ao refletir sobre a seguinte citação: "Um conceito é como um tijolo. Ele pode ser usado para construir um tribunal da razão. Ou pode ser jogado através da janela." (Brian Massumi, Translator's Foreword: Pleasures of Philosophy. – In: Gilles Deleuze & Félix Guattari (1987), *A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia*. London: Continuum, p. xii.)*

Luiz Felipe iniciou o seu ensaio reconhecendo a ampla diversidade de visões filosóficas sobre a conceitualização:

"O Conceito é, de maneira muito acertada, um dos temas mais centrais na Filosofia. Embora possa nos parecer que os conceitos são o objeto primeiro das investigações filosóficas, na medida em que tudo o que é inteligível pode ser agrupado em termos de uma definição, a maneira como são adquiridos, reconhecidos, aplicados e desenvolvidos ainda permanece, mesmo que nem de longe como algo obscuro, tema de debates fundamentais, havendo uma miríade de tradições distintas, diferentes escolas de pensamento e inúmeros filósofos que oferecem sua própria 'solução' a este 'problema'."

If you want to find out more about Luiz Felipe's ideas about a concept, his entire essay can be [accessed here](#).

We are all very proud of Luiz Felipe's great achievements and we would like to wish him all the best in his intellectual journey.

Mr Carlos Lima
Brazilian Director (Zona Sul Unit)



Luiz Felipe Horta - Class of 2020

Caso os senhores queiram conhecer melhor as ideias do Luiz Felipe sobre um conceito, o ensaio completo dele pode ser [acessado aqui](#).

Estamos todos muito orgulhosos das enormes conquistas do Luiz Felipe e desejamos a ele tudo de melhor em sua jornada intelectual.

Mr. Carlos Lima
Diretor Brasileiro (Unidade Zona Sul)

Library Week 2021 – Who Let the Gods Out?

The Library Week of 2021, had a “Percy Jackson and The Myths” theme and was filled with jolly activities that included students learning from home as well as those in school. Gartic, Kahoots, a writing competition and a reading competition were all included in this special week; not to mention a creative and entertaining dress-up day where students and teachers came to school with a costume related to the theme.

The winners of the Writing Competition were:

- 1st Nina Zamith (C100)
- 2nd Bruna di Napoli (C8D)
- 3rd Luiz Felipe Godinho (C6B)

The winners of the Reading Marathon were:

- 1st Isabela Fernandes (C8D)
- 2nd Helena Jonathan (C7D)
- 3rd Bruna Andrade (C6D)

The best dressed students on the Dress-Up Day were:

- 1st Nina Victoria Ferreira (C7D)
- 2nd James Ng (C7D)
- 3rd Florencia Papanicolau (C7B)

Library Week de 2021 – Quem Soltou os Deuses?

A Library Week de 2021 teve como tema “Percy Jackson and The Myths” e contou com atividades alegres que incluíram tanto os alunos que estavam assistindo aulas de casa, como aqueles que estavam na escola. Gartic, Kahoots, uma competição de escrita e uma competição de leitura compuseram esta semana especial, sem deixar de mencionar um dia criativo e divertido em que os alunos e professores vieram para a escola com uma fantasia relacionada ao tema.

Os vencedores da Competição de Escrita foram:

- 1^o Nina Zamith (Classe 100);
- 2^o Bruna di Napoli (Classe 8D);
- 3^o Luiz Felipe Godinho (Classe 6B).

Os vencedores da Competição de Leitura foram:

- 1^o Isabela Fernandes (Classe 8D);
- 2^o Helena Jonathan (Classe 7D);
- 3^o Bruna Andrade (Classe 6D).

Os alunos com as melhores fantasias no Dia da Fantasia foram:

- 1^o Nina Victoria Ferreira (Classe 7D);
- 2^o James Ng (Classe 7D);
- 3^o Florencia Papanicolau (Classe 7B).

Finally, the winning teachers on the Dress-Up Day were:

- 1st Maria de Lourdes Pereira as Athena
- 2nd Bruna Lima as a Greek dictionary
- 3rd Helena Bandeira as Helena of Troy

A huge well done to all winners and participants.

The 2021 Library Committee Director would like to thank all involved with the Library Week. It was truly a one of a kind experience which we will never forget. Nothing would have been done if it wasn't for the collaboration of eager students and teachers, as well as the extensive effort and determination of the Library Committee. Stay tuned for more news from the library, and what awaits next year in the 2022 Library Week.

Debora Magalhães (Class 11 student) - Library Committee 2021

Por fim, os professores com as melhores fantasias no Dia da Fantasia foram:

- 1º Maria de Lourdes Pereira, como Atenas;*
- 2º Bruna Lima, como dicionário grego;*
- 3º Helena Bandeira, como Helena de Tróia.*

Nossos parabéns a todos os vencedores e participantes.

A Diretora do Comitê da Library de 2021 gostaria de agradecer a todos que se envolveram com a Library Week. Foi verdadeiramente uma experiência única da qual nunca nos esqueceremos. Nada teria acontecido sem a colaboração e a empolgação dos nossos alunos e professores, e sem os enormes esforços e a determinação do nosso Comitê da Library. Estejam atentos para mais notícias da biblioteca, e pelo que nos aguarda no próximo ano com a Library Week de 2022.

Debora Magalhães (aluna da Classe 11) - Comitê da Library de 2021



Holiday Reading

In the spirit of DEAR, we asked our English Department to recommend some reading for older pupils and even parents in the July holiday

Guy Smith:

- Dear Life - Alice Munro

A delightful collection of short stories by a master! Perfect for this particular moment when concentration levels are low.

- Max The Miracle Dog - Kerry Irving

A heartwarming true story of a life-saving friendship, which all takes place in England's beautiful Lake District.

- Mayflies - Andrew O'Hagan

A coming of age story that also becomes a meditation on life and the importance of friendship.

Lucy Alexander:

- The Lovely Bones - Alice Sebold

An incredibly emotional story with a fantastic twist. An old favourite of mine which I could read over and over. Even if you have seen the film, the book is an absolute must.

- The 100 Year-Old Man Who Climbed Out the Window and Disappeared - Allan Karlsson

It takes a little getting into but once you start, you won't want to put it down. If you love history and a quirky adventure book this is for you.

- The Divergent Series - Veronica Roth

Set in the future where the world is broken into factions. If you enjoyed The Hunger Games you will love this series of exciting, fast paced dystopian fiction.

Zoe Steele:

- The Knife of Never Letting Go (Chaos Walking series) - Patrick Ness

Brilliant dystopian series. Also of interest if you've ever wondered what your dog would say if you could hear it talk

- Where the Crawdads Sing - Delia Owens

Probably the most-read novel of 2020. The film is currently in production but read it first, you will love it and then perhaps want to move to a swamp. Let me know if you think it's as good as everyone says.

- Little Fires Everywhere - Celeste Ng

All families have their secrets. I prefer the novel to the television adaptation (which is also very good). Ng's writing is just charming. It will make you look at your family and friends with fresh eyes.

Leitura de Férias

No espírito do DEAR, pedimos ao nosso Departamento de Inglês para recomendar algumas leituras para os nossos alunos mais velhos e mesmo para os pais lerem durante as férias de julho.

Guy Smith:

- Dear Life - Alice Munro

Uma deliciosa coleção de contos escritos por uma mestra! Perfeito para este momento particular em que os níveis de concentração estão baixos.

- Max The Miracle Dog - Kerry Irving

Uma história verdadeira emocionante de uma amizade que salva vidas e que se passa no belo Lake District inglês.

- Mayflies - Andrew O'Hagan

Uma história de amadurecimento que é também uma reflexão sobre a vida e sobre a importância da amizade.

Lucy Alexander:

- The Lovely Bones - Alice Sebold

Uma incrível história emocionante com uma fantástica reviravolta. Um favorito de longa data que posso ler diversas vezes. Mesmo que você não tenha assistido ao filme, o livro é altamente recomendável.

- The 100 Year-Old Man Who Climbed Out the Window and Disappeared - Allan Karlsson

É preciso um certo esforço para adentrar o universo da narrativa, mas uma vez que você o tenha feito, não conseguirá largar o livro. Se você adora História e uma aventura original, este livro é para você.

- The Divergent Series - Veronica Roth

Ambientado no futuro, quando o mundo está dividido em facções. Se você gostou de Os Jogos Vorazes, você vai amar esta coleção de ficção distópica, empolgante e ágil.

Zoe Steele:

- The Knife of Never Letting Go (Chaos Walking series) - Patrick Ness

Uma brilhante coleção distópica. Interessante se você já imaginou o que o seu cão diria se você pudesse ouvi-lo falar.

- Where the Crawdads Sing - Delia Owens

Provavelmente o romance mais lido de 2020. O filme está sendo produzido, mas leia o livro antes. Você vai amar e talvez queira se mudar para um pântano. Avise-me se você achar que é tão bom como todo mundo diz.

- Little Fires Everywhere - Celeste Ng

Todas as famílias têm os seus segredos. Prefiro o romance à adaptação para TV (que também é boa). A escrita da Ng é puro encanto. Esse livro fará com que você olhe para a sua família e para os seus amigos com um novo olhar.

- My 'to read' pile: Klara and the Sun - Kazuo Ishiguro
I Love a bit of dystopian sci-fi! It's been hailed as a masterpiece and I am looking forward to finding out if the rumours are true.

Nicholas McMahon:

- Homo Deus - Yuval Noah Harari.
He really makes one think about the future of humanity. As a parent, I find it fascinating to get a glimpse of what my children's world might be like when they are my age.

- Cilka's Journey and The Tattooist of Auschwitz - Heather Morris.

It forced me to think about how any of us would behave in such a horrible situation. A testament to people's will to survive. It reminds me that we should never ever forget. Powerful and moving stories.

- Year of Wonders - Geraldine Brooks
She is such a wonderful storyteller. I love her writing style and the way she can vividly create authentic worlds.

- The Reluctant Fundamentalist - Mohsin Hamid
I had meant to read this for ages and was very glad when I finally did. It challenges one's preconceived notions whilst being an entertaining read.

Ralph Jennings:

- A Place of Greater Safety - Hilary Mantel
Superb Historical fiction. It is a super fascinating look at the major figures in the French Revolution. Very readable.

- Shuggie Bain - Douglas Stuart
Growing up in a 21st century world of unemployment. Touching and funny at the same time.

- The Headmaster's Wager - Vincent Lam
If you don't have time to read any other book, this is the one to choose. An English language school in wartime Vietnam holds lots of surprises. Absolutely unputdownable!

- The Humans - Matt Haig
All Matt Haig's books are fun to read and this one is my favourite. Can be enjoyed by all ages.

- My 'to read' pile: Klara and the Sun - Kazuo Ishiguro

Eu amo um toque de ficção científica distópica! Tem sido aclamado como uma obra de arte e estou ansiosa para descobrir se os rumores são verdadeiros.

Nicholas McMahon:

- Homo Deus - Yuval Noah Harari
Realmente faz com que a pessoa pense sobre o futuro da humanidade. Como pai, eu o acho fascinante para ter um vislumbre de como o mundo seria quando meus filhos tiverem a minha idade.

- Cilka's Journey and The Tattooist of Auschwitz - Heather Morris

Forçou-me a pensar sobre como qualquer um de nós se comportaria em uma situação tão horrível. Um testemunho ao desejo humano de sobreviver. Lembra que nunca devemos nos esquecer. Enredo poderoso e comovente.

- Year of Wonders - Geraldine Brooks
Ela é uma maravilhosa contadora de histórias. Eu amo o seu estilo e o modo como ela cria, com vivacidade, palavras autênticas.

- The Reluctant Fundamentalist - Mohsin Hamid
Por anos eu tive vontade de ler e fiquei muito satisfeito quando finalmente o fiz. A obra desafia as noções preconcebidas sem deixar de ser uma leitura prazerosa.

Ralph Jennings:

- A Place of Greater Safety - Hilary Mantel
Uma ótima ficção histórica. Traz um olhar fascinante sobre as principais figuras da Revolução Francesa. Muito agradável.

- Shuggie Bain - Douglas Stuart
Sobre crescer em um Século XXI marcado pelo desemprego. Comovente e divertido ao mesmo tempo.

- The Headmaster's Wager - Vincent Lam
Se você não tiver tempo de ler nenhum outro livro, você deve escolher este. Um curso de inglês na época da Guerra do Vietnã guarda muitas surpresas. É impossível parar de ler!

- The Humans - Matt Haig
Todos os livros do Matt Haig são divertidos de ler e este é o meu favorito. Pode ser apreciado por pessoas de todas as idades.

